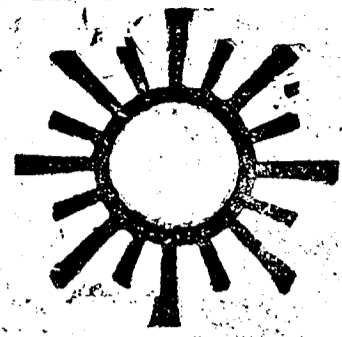


Minden magyar választó az urnák elé!

JÖVŐ



FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

KETTŐS ÜNNEP..

írta: Dr. Csákány Béla

Húsvéti ünneplésünk ebben az esztendőben népi demokráciánk általános ünnepévé lett.

A tavasz győzelme a tél felett, az élet krisztusi győzedelme a halálon ezidén a népi erők győzelmének kiteljesedésével esik egybe.

Ezt a győzelmet évezredek kemény harca előzte meg. Ezt a harcot az elnyomott embermilliók folytatták azok ellen, akiknek munka nélküli jólétét a mások munkájának kizsákmányolása biztosította.

Ar az ó-korban rabszolgalázadások hosszú során igyekeztek állati sorsukon javítani a kevesek gondtalan életét biztosító milliók. Az ókori Róma patriciusainak uralmát a plebejusok tömege fenyegette.

A középkorban parasztlázadások egész sorában szállt szembe a népek szabadságakarata az elnyomó feudalizmus önkényével. Az orosz, az ukrán, a német, a cseh s a többi parasztlázadások mellett a világ szabadságharcainak történetében méltó helyet foglal el Budai Nagy Antal erdélyi magyar és román földműveseinek s a Dózsa György vezette magyar földműveseknek harca.

Az elnyomott osztályok fokozatos, állandó küzdelme, mind jobban és jobban meggyőzték a császárok, királyok s közvetlen kiszolgálóik: a főnemesek és főpapok uralmát. Ezek igyekeztek maguknak üzlettársakat keresni, hogy osztozkodva azokkal uralmukat a széles néptömegek felett továbbra is biztosíthassák. Így jutott vezetőszerephez holvenként a közönmessé, s a lassanként mind hatalmasabbá váló városi polgárság.

Utóbbi a tizenhetedik században Angliában megindult polgári forradalmakban igyekezett leszármazni a feudális urakkal. Az 1789-es francia forradalomban teliesedett ki a polgárságnak, mint a feudalizmus ellen harcoló osztálynak szerepe, de sok helyen, — s éppen a mi táunkon, — a polgárság nem tudott, vagy nem akart megmérkőzni a feudalizmus erőivel. Megalkudott velük mint Magyarországon 1867-ben, vagy Romániában a Hohenzollern-Sigmaringen dinasztia trónraültetésével, s ezzel biztosította létüket mind a mai napig.

A haladásnak eme meghővesült ellenségét, a lassanként több reakciót, csak most tudtuk végleg megsemmisíteni, amikor a társadalmi átalakulások tempóját immár a munkásosztály, s annak élcsapata diktálja.

A munkásosztály mint szervezett egység először az 1848-as párisi februári forradalomban jelentkezett. Az európai szabadságmozgalmak s a kommunista kiáltvány megjelenésének évében a munkásság már komoly tényezőként vesz részt az elnyomtatás elleni harcokban. Az 1870-es párisi kommün, az 1904-es oroszországi parasztfelkelések már a munkásság vezetőszerepét domborítják ki. Min végül az 1917-es oroszországi forradalomban a munkásosztály világtörténelmi szerephez jut.

A munkásosztály maradéktalanul be is tölti történelmi szerepét: az összes dolgozó néprétegek felszabadítását a kizsákmányolás és elnyomás minden fatéja alól. Ezt azért teheti, mert olyan osztály, amelyet semmiféle formában, semminemű érdek nem köt a kizsákmányolás semminemű formáihoz. Nem beszélve a nemességről, a polgárságról, mert csak azért sem rihette végig minden társadalmi osztály felszabadítását, mert előttem: a kapitalisztikus társadalmi rend, a széle-

sebb dolgozó rétegek kizsákmányolásán alapult.

A munkásosztály éppen maradéktalan, következetes forradalmi voltánál fogva valósíthatta meg a világ egyhatodán: a Szovjetunióban a szocializmus államát, s verhetette meg a második világháborúban a fasisztus hadait.

Ez a világraszóló győzelem adta meg a lehetőséget széles e világon sok népnek, hogy sikeresen vívja meg a maga harcát a haladásellenes erőkkel.

Igy itt Romániában is ez nyitotta tóra a szabadság kapuit. Országunk dolgozó népe élt is a lehetőséggel. A munkásosztály élcsapata körül tömörült demokratikus erők a demokratikus népi erők mind szélesebb gyakorlatát biztosították a széles néprétegek számára, s egyidejűleg mind hatalmasabb csapásokat mértek a reakcióra, a nép ellenségeire. Az agrárreform azontúl, hogy földhöz juttatta a földnélküli, vagy kevés földdel rendelke-

ző dolgozó földművesség nagyrészt, végleg kiirtotta országunkban a feudalizmus maradványait. A pénzreform, azon túl, hogy jó, értékálló pénzt adott a dolgozó nép kezébe, elvette a kizsákmányoló, a spekulánsok életlehetőségét, megtörte a kizsákmányoló nagytöke uralmát.

Az ország népe derekasán kivette részét ebből a munkából. Dolgozó földművességünk az élelmezés biztosításával, munkásságunk a termelés folytonos fokozásával biztosította azt, hogy a dolgozók életszínvonalának emelkedéséért vívott harc napról napra mind eredményesebb legyen.

A népi demokrácia mind nagyobb kiteljesedése ugyanilyen mértékben oldotta meg nemzetiségi egyenjogúsításunk kérdését is. A felszabadulás óta eltelt idő fényesen igazolta, hogy a Magyar Népi Szövetség helyes úton járt, amikor a jogegyenlőség kérdését csupán a népi demokrácia keretében látta megoldhatónak. S helyes úton indult el a romániai magyarság, amikor szoros szövetségben a román demokrácia haladó erőivel, s elsősorban a munkásság élcsapataival, kemény részt vett nem csak az újjáépítés munkájában, hanem a reakciós erők ellen vívott harcban is. Így a közös munka és a közös harc jogán vált a romániai magyar városi és falusi szellemi és testi dolgozó a Román Népköztársaság teljes jogú polgárává.

Mitán egymás után hátrítottak el utunkból azokat az akadályokat, — összeesküvők, liberálisok, monarchia, — melyek haladásunkat hátráltatták, vagy gáncsolták, eddigi eredményeink biztosítására, s a további haladásra kell gondolnunk.

Ellenségeink sok csapást kaptak, de még nem vertük meg őket teljesen. A reakció belöldi ügynökei most külföldi gazdáik szavát lesik. Azokét, akik nem egykönnyen nyugszanak bele abba, hogy a Román Népköztársaság s a népi demokrácia többi országa többé nem félgyarmat, amelyről korlátlan nyereségeket lehet zsebre venni. Igyekeznek visszaszerezni a népi uralmuk kiterjesztésével elvesztett „szabad piacot”. S ezért a háborús uszítás eszközeihez is folyamodnak. Az atomdiplomácia kudarca után a Marshall-terv, a nyugati blokk politikáival igyekeznek megszarolni a békeszerető államokat.

A népi demokráciák országai a háborús uszításra a békés építő

Szavazzunk gyermekeinkért

E sötét bársony és e mélykék szemek
Testvérem, az életünk kútjai...
Bennük buzog fel égig a jövődönk
S folytatódnak életünk útjai.

Értük véreztünk, ha megvert a sorsunk,
Értük vállaltunk börtönt és halált
S a gúny, a bántás, szitok, gyötrelmem, ha
Rájuk sujtott, szíven minket talált!

S hogy boldog daluktól visszhangzik a föld,
Legyen, hogy fáradt testünkbe ütközik...
E sötét bársony és e mélykék szemek,
A szebb s a jobb jövődöt tükrözik!

S mert szenvedtünk és megfizettünk értük,
Világgá kiáltani merem én:
Fáradt testünk a lábaink alatt,
Legyen a kalásztérző televény!

Épülőn raitunk békepalota,
Iskola és százezernyi ház
S a városok szélén, a házak között,
Új kenyérről álmodják a kalász...

S majd gyermekeink, a boldog dolgozók,
Először is szólnak talán:
„Sohajtanak a megtáru barázdák...
Üzen a föld... üzen a pám, anyám...”

S a föld, az ég, az éneklő barázdák
Nekik az emlékünket lüktetik...
Mi választunk, ha kell az életünkkel
S A JOBB JÖVENDŐT VÁLASZTJUK NEKIK!

Arad, 1948 március 25.

Fáskerti Erzsébet

munkával felelnek. De, hogy tájéku-
kon a háborús zavarkeltésnek még
a lehetőségét is kizárjuk, kölcsönös
segélynyújtási, barátsági és együtt-
működési megállapodásokkal juttat-
ják kifejezésre békeakarukat.

Igy a Szovjetunió népeivel az
élen, a békeszerető népek hatalmas
záborra teszi napról napra kilátás-
lanabbá a háborús uszítók mester-
kedéseit.

Ezt a táborát erősítjük akkor,
amikor a Román Népkö-
társaságot megszállásunk. Ennek
az államnak a népi jellegét fejezi
ki az új alkotmány tervezete, a
mely miután megállapítja azt a
tényt, hogy az államhatalom a ki-
szakmányolók kezéből immár a
nép kezébe került, részletesen
szabja meg a népi államhatalom
fejlődésének irányát is.

Igy erősítve a béke táborát biz-
tosítjuk egyúttal a gazdasági, tár-
sadalmi, politikai és nemzetiségi
térén eddig elért eredményeket is.
Az elnyomás következtében elfoi-
tott népi energiák további felsza-
badulásának pedig, eddig csak a
Szovjetunióban tapasztalt lehetősé-
geit nyitjuk meg. Ezzel azután
biztosítjuk közelebbi célunk: a
gazdasági és kulturális színvonal
emelésének, a távolabbi célunk: a
kiszákmányolók teljes megszünte-
tésének mielőbbi elérését is.

Ezért választunk új alkotmá-
nyozó országgyűlést. Azért,
hogy a népi demokráciának megfele-
lő alkotmánnyal zárjon le egy fej-
lődési szakaszt, s indítson el egy
újat. Ezt pedig csak az igaz nép-
képviselet biztosíthatja. Ezt a nép-
képviseletet biztosítja az 1-es számú,
a NAP jelével ellátott lista győzel-
me, mert ezen a listán nemzeti-
különbség nélkül a nép legjobb fiát
jelölték. Ezek a nők és férfiak biz-
tosítéka a megtorpanás nélküli ha-
ladásnak, a társadalmi igazságszer-
vilés mielőbbi megvalósulásának.

Ezért szavaz mindenki az 1-es szá-
mú, a NAP jelével ellátott listára,
mert ezzel a saját és családja béké-
jére, biztós jövőjére szavaz.

**HUSVÉTI ÜNNEPI ISTENTISZTELEK A REFORMÁTUS EGY-
HAZBAN.** A belvárosban vasárnap,
március 28-án húsvét elsőnapján dél-
előtt 10 órakor prédikál és úrvacsorát
ezt Tarnóczy Lajos lelkész. Délután 4
órákor a hálaadó istentiszteletet
Szarka László hitoktató végzi. — Márci-
us 29-én, hétfőn, húsvét másnapján
dél előtt 10 órakor prédikál Györi Fe-
renc segédlelkész, délután 4 órákor
szolgál Szarka László hitoktató. — A
Mosóczi télepen vasárnap, március 28-
án dél előtt 10 órakor prédikál és úr-
vacsorát oszt Györi Ferenc segédlel-
kész, délután 4 órákor hálaadó isten-
tiszteletet tart Györi Ferenc segédlel-
kész. — Hétfőn, március 29-én dél előtt
10 órakor prédikál Tarnóczy Lajos lel-
kész. — Gáiban március 28-án, vasár-
nap dél előtt 10 órakor prédikál és úr-
vacsorát oszt Bogdán Sándor segéd-
lelkész. — Miskolcán hétfőn, március
29-én szolgál Szarka László hitoktató.

— Ma, szombat délután, negyed 3
órákor indítják el a választási sta-
fétát a Népi Sportszervezet helyisé-
ge előtt (Dácia) és az egyes csapa-
tokban 18 futó vesz részt. A staféta
utolsó versenyzői a Gloria-pályán
még egy kört futnak közvetlenül az
ITA-Arad B válogatott mérkőzés
megkezdése előtt.

Luca Vasile rádióbeszéde a választókhöz:

A dolgozó nép erőfeszítésével lehetővé a legutóbbi áruforgalmi és közteherviselési könnyítéseket

Luca Vasile, a Népi Demokrácia Frontja Nemzeti Tanácsának főtájtára, pénzügyminiszter, rádióbeszédebe ad-
dult a választókhöz, amelyben rámutatott arra, hogy a Román Népköztársaság megvalósítása annak a harcnak az
eredménye, amelyet a nép a munkáscsoporttal az élen folytatott. Az új alkotmány a népi tömegek széles rétegeiben
a biztonság légkörét kelti majd és ezzel mégjobban megerősíti a nép munka- és harci egységét, hogy gazdasági
és pénzügyi téren új sikereket érjen el, új eredményeket az ország újjáépítése és az életszínvonal növelése terén.

Luca Vasile beszédét így fejezte be:

— Az ipari és mezőgazdasági termelés emelése folytán, az aktív költségvetéshez vezető gazdasági és pénzügyi
rendelkezések következtében és a nemzeti bevételek növelésével, engedélyezhetők az adócsökkentések, kamatcsök-
kentések és keresztülviszlik a vasúti díjszabás leszállítását. Az ország gazdasági újjáépítésére és a pénzügyi
megvalósítására alakult miniszteri bizottság legutóbbi határozataival megjavítottuk az élelmiszerárak, forgalmát.
Mindezek az intézkedések és sikerek vezettek a gyufa, a dohány és az élelmiszer árcsökkentéséhez s vezetnek majd
az ipari termékek olcsóbbodásához.

Oceáni eredetű légtömegek havazást és esőt okoztak Középeurópában

Nyugaton csendes, enyhe és száraz
az időjárás. Középeurópában azonban
péntek reggel északi széllel hi-
deg oceáni eredetű légtömegek törtek
be, amelyek kiterjedt havazást idéz-
tek elő. A pénteki viharos széllel ér-
keztek el hozzánk is ezek a légtöme-
gek, amelyek ma reggel Erdély északi
részén havazást, más helyeken pe-
dig esőt hoztak. Aradon ma hajnalról
havazik. A várható idő: További

északi-keleti légáramlás, fufoeső, eset-
leg fűtő havazás, a hőmérséklet nem
változik lényegesen.

Az időjárásról kapcsolatban a me-
zőgazdasági kamarától azt a felvilágo-
sítást kaptuk, hogy a reggeli havazás
a velőseknek hasznára vált, mert ned-
vességet kaptak és mert még további
nedvesség is szükséges. A gyümölcsök
szempontjából sem volt ártalmas a
havazás, mert szerencsére nincs hideg.



Az új játékterv által az állami sorsjegyek
módszert létesített, a postakézbesítő segítségével,
házhöz szállítja a sorsjegyet.
A szerencsét hazahozzák, ne
kergesse!



2 sorsjegy közül az egyik biztosan
nyer; a sorsjegyek 50%-a nyer.

LOTTERIA DE STATO

FORUM-MOZGÓ szenzációs film az új
német produkcióból
Nagy film a húsvéti ünnepekre!
Gyilkosok vannak közöttünk
Hildegard Knief - Elly Burgmer

A jövő husvéti száma

tizenkét oldalon gazdag és változatos
tartalommal jelent meg. A lap ünnepi
száma a március 28-iki választások je-
gyében készült, külön képes melléklet
ismerteti a népi demokrácia megvalósí-
tásait, valamint a Népi Demokrácia
Frontjának képviselőjelöltjeit. Lapunk
a munka jegyében történő népi felszaba-
dulás ünnepi hangulatát fejezi ki. A
március 28-iki választásokra való teki-
tetten különben a jövő vasárnap és hét-
főn folytatódólagosan megjelenik a ren-
des időben.

— Húsvéti ünnepi istentisztelet
rendje az evangélikus templomban.
Április 28-án, húsvét vasárnapján,
ünnepi istentisztelet és úrvacsoraoas-
tás. Tekintettel a választásokra, az
istentisztelet a rendes időponttól el-
térően, reggel 9 órakor kezdődik,
hogy a hívek államolgári kötelese-
gük miatt időben eljuthassanak.

Az istentiszteleten Argay György
püspök szolgál. Délután 6 órákor
istentisztelet. Igét hirdet Dénes Béla
lelkész. — Pankotán úrvacsorák d. e.
9 órákor kezdődik az istentisztelet
és úrvacsoraoasztás, melyen a szolgál-
tot dr. Dombó Béla nőszöki titkár
végzi. Április 29-én, húsvét hétfőn,
finnéri istentisztelet, a rendes idő-
ben d. e. 10 órákor. Igét hirdet Dé-
nes Béla lelkész. Utána németnyelvű
istentisztelet és úrvacsoraoasztás. Szol-
gál dr. Dombó Béla nőszöki titkár.
— Pankotán d. e. 10 órákor ünnepi
istentisztelet és úrvacsoraoasztás, szol-
gál Argay György püspök.

— Felhívás. A volt aradi gazdasági
ellátószervek vezetőit felkérjük, hogy
március 29-én, hétfő délután 5 óra-
kor az Episcopiei-uca 6. számú ház
első emeletén lévő hivatalban jelen-
jenek meg, fontos pénzügyi kérdé-
sek tisztázása céljából.

— Ügyeletos gyógszertárak:
Stauble (Frimu-uca, Minorita pa-
lota), Nistor (Köztársaság útja) és
Niedermayer (Szerb palota).

Nyit-tér

(E rovatban foglalkakért a szerkesz-
tés és kiadóhivatal semmiféle fe-
lelősséget nem vállal.)

Felcségmentől Hajdu Mihályné szül.
Kohajda Erzsébet aradi (Bisericei 79
sz.) lakosként, semmiféle felelősséget
nem vállalok.

HAJDU MIHALY.

Felcségmentől Kluger Ferencné szül.
Horváth Rozáliától különváltan évek és
érte semmiféle felelősséget nem vál-
lalok

KLUGER FERENC.

A nép képviselőjelöltjei a munka fellegváraiba, az üzemekbe látogattak tegnap

Üzemeink munkássága ragaszkodását fejezte ki a Népi Demokrácia Frontjának jelöltjei iránt és fogadalmat tett:

Arad üzemi munkássága a Nappal jelölt, 1-es számú listára szavaz



Pénteken a népi demokrácia legerősebb fellegváraiban, a gyárakban keresték fel a dolgozókat Arad képviselőjelöltjei. Ranghet Iosif, Cuedan Petre, dr. Csákány Béla, Geltz Fülöp, Tulucan Lucretia, Palincas Ioan és Mocuta Petru munkahelyükön beszéltek a Téba, ITA, a CFR munkásaihoz, felkeresték a vas- és vegyipari szakszervezetet és az ipari termelés fokozásának leghatalmasabb tényezője, a munkásöntudat pompás megnyilatkozása volt ez a találkozó a nép képviselőjelöltjei és a munka emberei között.

A Teba gyár szében fel-díszített nagyterme

zsúfolásig megtelt. Ilica Marioara üdvözölte Ranghet Iosifot, megnyitotta az ülést és a népszerű képviselőjelölt, a román munkásmozgalom élcsapatának harcos vezető személyisége előbb románul, majd magyarul szólott a gyár munkásaihoz. Arról beszélt, hogy a helyzet sokban különbözik az 1946-os választást jellemző helyzettől.

Az ország és a nép hatalmas halálást tett és győzelemről győzelemre vitte a demokrácia ügyét. Ismertette a népi demokrácia nagy teljesítményeit, amelyen keresztül eljutottunk a bankár-nagybirtokos uralom szétzúzásához, szólott a közigazgatás megtisztításáról és részletesen beszélt a pénzügyi krízisről, amellyel kapcsolatosan ellenfeleink azt sutogták: „képesek ezek a pénzügyi krízisre?” És képesek voltunk — állapította meg Ranghet Iosif, — képesek voltunk külső segítség nélkül, anélkül, hogy az országot áruba bocsátottuk volna. A munkásvezető képviselőjelölt hangsúlyozta a termelés növelésének fontosságát, kiemelve, hogy a munkásság ma már nem a feketepecsét, az üzemeknek dolgozik, hanem a népnek, saját magának.

A továbbiak során Ranghet Iosif beszélt a kormány megtisztításáról az oda nem való elemektől, a monarchia felszámolásáról s megállapította: hatalmas eredmények ezek, amelyekért a munkásosztály évtizedeken át harcolt és legjobb fiait áldotta ebben a harcban.

De eljutottunk az eredményhez: magunk döntünk sorsunk felett.

Feltárta az északamerikai imperializmus dollárpolitikájának sötét hátterét és következményeit, ugyanakkor pedig kiemelte, hogy a népek — még az amerikai és angol nép is — bóbájt akarnak. A dollárpolitika példaként hozta fel Olaszországot, ahol most állítot-

tak le háromszáz üzem, mert az amerikai imperializmus az olasz ipar szívéet tépi ki, hogy saját érdekeit érvényesítse.

Nálunk a nép munkája érvényesül és éppen ezért kell fokoznunk a termelést.

— fejezte be fejtegetéseit Ranghet Iosif, aki a Népköztársaság és a Népi Demokrácia Frontja választási győzelmének eltetésével zárta nagyhatású beszédét.

Utána Zahan Iulia, Eibenschütz Ilona és Sassu Teodor beszéltek. A Téba munkásai lelkesen ünnepelték Ranghet Iosifot és a Nap jelölt viselő 1-es számú választási lista győzelmét.

Az ITA gyárban

Cuedan Petre, dr. Csákány Béla és Tulucan Lucretia képviselőjelöltek beszéltek. A hatalmas kultúrtermet itt is zsúfolásig megtöltötték a munkások, akik szeretettel élteneztek és tapsolták meg a Népi Demokrácia Frontjának jelöltjeit. Bartha János üdvözölte a vendégeket, majd Tulucan Lucretia, az ITA gyár munkásnője, képviselőjelölt, szólott közvetlenül szívből jövő szavakkal.

Beszédében elmondotta az elmúlt 25 év minden szenvedését. A harc azonban nem volt hiábavaló — állapította meg. E harc állomása a március 28-i választás, amelyen minden dolgozónk ott kell lennie, hogy a Front listájára szavazzon.

Csákány Béla dr. képviselőjelölt is a választások fontosságáról beszélt, amikor hitet teszünk a népi demokrácia mellett, hogy soha többé ne térjenek vissza a múlt kísértetei. Szólt az elért gazdasági eredményekről, a reakció támadásainak visszaveréséről és arról, hogy ebben a küzdelemben milyen döntő szerepe volt a román munkásosztály élcsapatának. Külön méltatta Gheorghiu-Dej érdemeit és felhívta az ITA munkásait, hogy szavazzanak a Front 1-es számú listájára.

Cuedan Petre képviselőjelölt, a Román Munkáspárt arad megyei titkárát, aki a Front megyei elnöke is, hosszasan ünnepelték, amikor a mikrofon elé lépett.

Az elmúlt két év nehézségeiről beszélt és arról, mint szegerte szembe törhetetlen akaratát a munkásság minden akadállyal és a proletárerő legyőzte az akadályokat. Természetesen vannak még nehézségek, de a népi demokrácia megbirkózik ezekkel is.

Arról, hogy munkánk védelemben részesüljön, gondoskodunk. A Népbizóságok már teljesítik kötelességüket s mint azt az aradi példák is mutatják, új szellem jött a közérdeklődés felé. Ez a szellem a nép erőssége és lelke. A március 28-i választás azonban a bűnös múlt teljes felszámolását is jelenti számunkra és biztos alapjait teremté meg a további fejlődésnek.

ÉRTESÍTÉS!
Vízvezető szerelő műhelyemet A R A D, Joan Petru-ucca 2. szám alatt megnyitottam. Közvetlen útja látványát és szerelését vállalom.
EDL TIBOR TELEFON: 30-66.
Vál. K. Petru-ucca 2. szám

Férfi-férfi nemű varrodát megnyitottam
Vállalok munkát hozott anyagból elsőrendű kivitelben legmértékesebb áron. Szíves párfogást kér!
SZIRBUCZ KATO A R A D, Nicu Filipescu (Florian) ucca 19. szám

C.F.R.-Gradistei (Mosóczi-telep) mozgó

Legsikerültebb magyar vigjáték; szerelem, zene, tánc

Ez a villa eladó

Főszerepben: Kabos Gyula, Verabes Ernő, Turai Ida és Csikos Rózsi. Sebő Miklós énekel. Gyöngy Pál zenekara

„O H M” Kádár János

Electrotechnikai és fémipari üzem
A R A D, Köztársaság-utca 27. szám.

Motor, dynamo, mágneskeresés, akkumulátor-öltés, precíziós esztergámmunkák, textilipari gépek, gépa'katrészek. Tel.: 23-66

désnek, amelynek jegyében farrá, felekezetre, nemre és nemzetiségre való megkülönböztetés nélkül boldogulnak mindazok, akik dolgoznak. Ezen a napon nemcsak a belföldi, de a külföldi reakciónak is meg kell mutatnunk, hogy felszámoljuk a kizsákmányolás rendszerét. „A Népi Demokrácia Frontjának választási győzelme egyben a dolgozó nép boldogabb holnapjának is megteremtését jelenti!”

— fejezte be beszédét Cuedan Petre.

A gyűlésen felszóltak még Bartha János, Bocet Lucretia és Ungureanu munkások, akik

a gyár dolgozói nevében fogadalmat tettek, hogy a március 28-i választáson a Napra szavaznak, amely a dolgozók számára a szabadságot és becsületes emberi életet jelképezi.

A CFR főműhelyben, az Indagrarában és vas- és vegyipari munkások szakszervezetében

A Téba-gyári gyűlés után Ranghet Iosif és Mocuta Petre jelöltek az aradi CFR főműhely udvarán tartottak beszédet. Itt a gyűlést Martoiu nyitotta meg és aztán a képviselőjelöltek szölkak a fontos időszaki kérdésekről s méltatták a március huszonnyolcadiki választás fontosságát.

Itt a dolgozók részéről Butuza Simion és Ionescu Alexandru tettek fogadalmat, hogy a március 28-i választáson a CFR dolgozói egyöntetűen a Népi Demokrácia Frontjának listájára, a nép fiaira: a Nappal jelölt lista képviselőjelöltjeire szavaznak.

Az Indagrara ugyancsak zsúfolásig megtelt kultúrtermében Geltz Fülöp és Palincas Ioan polgármester képviselőjelöltek intéztek beszédet a gyár munkásságához. Először Palincas Ioan polgármester szólalt fel. Beszédében rámutatott arra, hogy

a Népi Demokrácia Frontjának jelöltjei valamennyien a nép fiai

Ezután Geltz Fülöp képviselőjelölt szólalt fel román és magyar nyelven. Nagyhatású beszédében hangsúlyozta:

a szakszervezetek múltban vívott harcára emlékezett és vázolta azokat a reformokat, amelyeket a munkásosztállyal az élen a népi demokrácia megvalósított, majd a Népi Demokrácia Frontja választási győzelmének eltetésével fejezte be szavait.

A munkásság szeretettel ünnepelte Geltz Fülöpöt, a kipróbált harcost.

A vas- és vegyipari munkások szakszervezetében is nagygyűlés volt, amelynek keretében Cuedan Petre és Geltz Fülöp képviselőjelöltek szóltak fel.

Cuedan Petre nagyhatású beszédében vázolta azt a harcot, amelyet a munkásosztály folytatott a múltban, majd ismertette az elért hatalmas fejlődést.

Geltz Fülöp magyar nyelven a szakszervezetek harcáról szólott, amely elősegítette a munkásság augusztus 23-i győzelmét, a felszabadulás utáni küzdelem sikeres kibontakozását. A munkások mindvégig lelkesen ünnepelték a Népi Demokrácia Frontjának képviselőjelöltjeit.



A színház husvéti műsora

Vasárnap, hétfő délután és este: Eva

Az aradi színház napok óta készül az ÉVA című Lehár-operett felelevenítésére, amelyre húsvét vasárnapján kerül sor. A szereplők valamennyien kitűnően tudják szerepüket, az ének- és táncszámoknál is az utolsó simításokat végzik. A gyönyörű operettet Jeney Ottó rendezi, míg a zenekart Zimmer Sándor vezényli. Az ÉVA címszerepét Horváth Eta alakítja, míg Pipszi kedves szerepében Kőszegi Dusa nyújt kitűnő szubrettalakítást. A többi szerepekben Jeney Ottó, Kiss Elly, Benkő György, Kún Dezső állanak majd a siker szolgálatában.

Az ÉVA vasárnap délután 5 órakor, este 8 órakor, hétfő délután 5 órakor és este 8 órakor kerül színre.

A temesvári Magyar Népszínház cserevendégjátéka Aradon

Darvas József „Szakadék” című drámáját mutatják be a temesvári színészek

Szerda este érdekes esemény színhelye lesz az aradi színház: a temesvári Magyar Népszínház társulata jön cserevendégszereplésre Aradra és ennek során bemutatják Darvas József kitűnő író „Szakadék” című nagyszerű drámáját. Az aradi színház szerdán Temesvárra megy, ahol a Gül Baba és Leányvásár, a román színészek pedig a Nebántsvirág operetteket játsszák.

A temesvári magyar színház a legjobb erővel jön Aradra. Az érdekes dráma főszerepét Hegyesi Magda alakítja, aki régi, kedvelt ismerőse Aradnak. A többi szerepeket Temesvári Gitta — szintén régi

ismerőse az aradi közönségnek, — Ladányi Imre, Baranyi Lacika, Rádai Imre, Balogh Piroška, Baranyi László, Ambrus Sándor, Baranyi Béla, Virág Lajos, Bartos Ede, Réti Ilonka, Török Mara, Szimonisz Erika, Ladányi Étel, Zádorné Böske, Cégény Pityu alakítják. A darabot Ladányi Imre rendezi.

A temesvári színház ugyan csak szerdán délután 4 órakor, az ITA-gyárban vendégszerepel, ahol Molière „Duda Gyuri” című vígjátékát mutatják be.

A vendégjátékot a művészek, írók, és újságírók szakszervezete rendezti.

Ma, szombat este Aradon vendégszerepel Birlic, a kitűnő bukaresti komikus

A fővárosi színházvilág egyik legjellegzetesebb alakja, Birlic, a kitűnő komikus és társulata ma, szombat este 9 órai kezdettel vendégszerepel az aradi színházban. A bukaresti társulat „Ali Baba” vígjátékot játssza — természetesen főszerepben: Birlic. Ugyancsak ma, szombat délután 3 órakor Birlic matinéelőadás keretében lép fel.

Kedden lesz Szimonov színművének bemutatója

Mint megírtuk, az aradi színház román színészei bemutatják Szimonov kitűnő szovjet író legújabb darabját, amelynek címe: „Igy lesz” (Asa va fi). A rendkívül érdekes színmű bemutatója március 30-án, kedden lesz és a következő napokon, szerda és csütörtök délután is színre kerül.

FIGYELEM!

Értesitem a n. é. közönséget, vevőköreimet, hogy 15 év óta fennálló szabóműhelyemben a felöltő és ruhakészítést garantált jó kivétel, modern szabás

leszállítottam 1.500 lejre, Székely László, férfiszabó. Arad, Eminescu 28

Hölgyeim! Haubenreich.

Ujlonnan bevezetve a Paplanok tisztítását is vállaljuk cég. Morla-ucca 3. szám Alapítva: 1890. ban

Knapp Sándor

helmelesztő és vegylisztítő vállalat

A R A D,

Felv. üzlet: Frimu (v. Bratienu) 2-4. Üzem: Episcopul Radu 10

Kétszeresre emelték a falusi lakosság cukoradagját

Az arad megyei gazdasági hivatalhoz tegnap nagyfontosságú rendelet érkezett az ipari és kereskedelemügyi minisztérium ellátásügyi államtitkárságától. A rendelet a falusi lakosság régi óhaját teljesíti: április elsejétől kezdve kétszeresére emeli fel a falvak lakosságának cukoradagját. Eddig ugyanis a falusiak csak 50 gram cukrot kaptak havonta, míg most, miután a városi lakosság fejadagját a kormány az egész évre biztosította, semmi akadálya nem volt annak, hogy az eddigi kétszeresét, 100 gram cukrot adjanak minden falusinak, sőt ha lehetséges lesz, úgy hamarosan ezt a fejadagot is felemelik.

STOJKOVITS JÓZSEF

fényképezési műterme

ARAD, Köztársaság-utca 82. szám

OFICIUL INDUSTRIAL

AL

PRODUSELOR CHIMICE

(A vegyi gyármányok ipari hivatala)

közi, hogy az alább felsorolt vállalatok összes vegyi gyármányai Szabad eladás tárgyát képezik.

Phoenix S. A. Bucuresti, Str. Rada Cristian Nr. 9.

Nitrogen S. A. Bucuresti, Calea Victoriei Nr. 63

Solvay S. A.

Bucuresti, Str. C. A. Rosetti Nr. 34

Nitramonia S. A.

Bucuresti, Str. Gr. Alexandrescu 38

Nitrogen S. A.

Phoenix S. A.

Mica S. A.

Bucuresti, Calea Victoriei Nr. 63

Nitrogen S. A.

Solex S. A.

Bucuresti, Str. C. A. Rosetti Nr. 10

Coroana S. A.

Bucuresti, Cal. 13 Septembrie 19

Phoenix S. A.

Minaur

Bucuresti, Str. Bursai 2

Solex S. A.

Phoenix S. A.

Minaur

Solvay S. A.

Phoenix S. A.

Mărășești S. A.

Bucuresti, Str. Coragiala 1 bis

Solvay S. A.

Phoenix S. A.

Sósav

A vevő edényekben

Amoniak

A vevő edényekben

Fülsó

50-100 kg-os ládáknban

Karbid

100 kg-os hordókban

Zinkweiss

20 és 40 kg-os papírszekőkben

Litarga

50 és 100 kg-os zsákokban

Lipoton

különböző nagyságu csomagokban

Olom Minium

50 és 100 kg-os ládáknban

Vasminium

50 kg-os ládáknban

Sorszóda (Amoniakszóda)

Kristályszóda (mosó szóda)

50 kg-os papírszekőkben

Vasgálic

50 és 100 kg-os ládáknban és papírszekőkben

Nátriumsulfát

Kristályos (Glaubersó)

50 és 100 kg-os ládáknban és papírszekőkben

valamint az összes többi — a mező gazdaságban, iparban és háztartásban használt vegyikkek — kivételével, lúgkővet, bicromatot, moliftant és szalmiákeszt, melyeknek kiutalásért az Oficiul Industrial al Produselor Chimice S. A. Bucuresti, Calea Victoriei 7 alá kell címezni a kérvényeket.

Román és magyar földművesek közös érdekeit szolgálja a zerindi új hid

Felavatták a hitlerista-horihysta rablóhadak által tönkretett hidat, amely

a demokrácia akadályokat átívelő munkáját bizonyítja

A március 25-iki választások nem az ígéretek és fogadkozások, hanem a megvalósítások és az állandóan fejlődő termelőmunka jegyében folynak le. A Népi Demokrácia Frontja, amely a Román Népköztársaság demokrata erőit foglalja magában, büszkén mutathat az eredményekre, amelyek dolgozó tömegeink erőfeszítéseit bizonyítják.

Ugyiszólván nincs nap, hogy az a lelkes építőmunka újabb és újabb sikereket ne érne el. Aradmegyei vonatkozásban ilyen új, jelentős eredmény a zerindi Körös-híd megépítése, amelyet a hitlerista-horihysta csapatok pusztítottak el visszavonulásuk során.

A tavaszi nap vidáman beragyogta a Köröspartot, ahol csütörtök délelőtt összegyűlt Nagyzerind és a környező községek népe, hogy tanuja legyen a hid ünnepélyes felavatásának. A községbe érkezettek Bunaciu Avram igazságügyi miniszter, és Ranghet Iosif, a Román Munkáspárt helyettes vezetőségi tagja, továbbá dr. Csákány Béla, a Magyar Népi Szövetség központi vezetőségi tagja — mindhárom a Népi Demokrácia Frontjának aradmegyei képviselőjelöltjei és jelen voltak az ünnepségen Béla Petre, Aradmegyei prefektusa, Ilica Mariora és Blagaila Ioan, a Román Munkáspárt aradmegyei vezetőségének tagjai is. A vendégeket a falusi lakosság küldöttsége fogadta, majd a feldiszipított szónoki emelvényről elhangzottak az ünnepi beszédek. Ionita, a Román Munkáspárt járási titkára nyitotta meg a gyűlést, utána Béla Petre prefektus méltatta az országban folyó újjáépítési munka nagyszerű eredményeit. Prapor-gescu mérnök a közmunkügyi minisztérium vezértitkára ismertette a hidépítési munkálat méreteit, majd általános figyelemfelkeltésre Bunaciu Avram igazságügyi miniszter, a Front aradmegyei listavezető képviselőjelöltje szólalt fel.

Az igazságügyi miniszter ismertette az országban végbement történelmi változást sokat. Méltatta a földreform jelentőségét, amelynek során 400 ezer szegény földműves jutott földhöz. A március 28-iki választások alkalmával megválasztásra kerülő Nagy Nemzetgyűlés megszavazta az új alkotmánytervezetet, amely a hatalmat végérvényesen és örök időkre a nép kezébe adja. Ez az új alkotmány egyben leszögezi az együttélés rétek egyenlő jogait.

— **III Zerinden, ahol a román és magyar lakosság együtt él és ahol községek a problémák, a feladatok, végképp meg kell szünnie a nemzeti ellentétnek. Az együttélés né-**

pekkel közösen kezünkbe vettük az államhatalom gyakorlását és eltávolítottuk azokat, akik minden nép ellenségei voltak. Az új parlament a nép igaz kifejezője lesz, egyetlen nagybirtokos és bankár sem foglal helyett a képviselők sorában, akik a nép fiai közül kerülnek ki

— mondotta Bunaciu igazságügyi miniszter, aki zúgó éljenzéssel fogadott beszéd végén rámutatott arra, hogy az új alkotmány biztosítja a dolgozó földműves tulajdonát és ezzel szétfojtzk a reakció minden hírvérése.

Dr. Csákány Béla, a Magyar Népi Szövetség központi vezetőségi tagja volt az ünnepség következő szónoka. Magyar nyelven beszélt a jelenlévőkhez.

— Tudjuk, hogy mennyi bajnak vetett véget az új hid — mondotta.

— Vegye mindenki tudomásul, hogy ha nem lenne ma Népköztársaság, úgy nem lenne zerindi hid sem. Es ha a demokrácia tovább fejlődik, úgy még sok minden egyéb is lehet, ami könnyebbé és szebbé teszi a falusi nép életét, mert minden munkát a magunk javára tudunk hasznosítani. A háboru-

alatt nem csak a hidat robbantották föl, de robbanást idéztek elő az emberek lelkében is, beléjük ültették a gyűlöletet. Ennek azonban mindenkorra vége. A reakció hazudozásainak soha többé nem illünk fel. Gazdasági vonatkozásban is nagy eredményeket értünk el. Az élet olcsóbbá vált és még olcsóbbá tesszük, ezért választunk. Azért választunk, hogy a régi, idejétmúlt, királyi gunydt le vesszük. Uj alkotmányt szavazunk meg, a munka alkotmányát. Szavazunk tehát hűvélit kedvvel és dolgozunk tovább szabad, független hazánk felvirágzására!

Csákány Béla úr. szavait — ugyanúgy mint előzőleg Bunaciu miniszter beszédét — sűrűn szakította félbe: tet-szénnyilvánítás. A vendégek és a község lakossága ezután az új hidhoz vonultak, ahol Bunaciu igazságügyi miniszter elvágta a hagyományos selymeszalagot és ezzel a Román Népköztársaság kormánya nevében átadta az új hidat a falomnak. A megjelent képviselőjelölt-tek ezután még hosszasan elbeszélgettek a környékbeli falvak lakosaival, akik elbűk tárták a helyi kérdéseket.

Az ifjúság megteszi köteleességét!

A Vlagiljusz Hetének zárógyűlése

Az Ifjúsági Világszövetség hetének záróünnepsége alkalmából a Kultúrpalotában nagyszabású meetinget rendeztek, amelyet Tudor Stefan, a Nemzeti Demokrata Ifjúsági Szövetség aradmegyei tagozatának elnöke nyitott meg. Varjas Nelly, a Romániai Diákszervezet Központi Bizottságának tagja beszámolt arról, hogy

Ruharestben megalakult az ifjúsági szervezet új osztálya: a diákszövetség, amelynek tagjai a munkás és földműves ifjakkal ötvölve akarnak küzdeni az ország újjáépítéséért és a Román Népköztársaság felvirágoztatásáért.

Stadler László, a Nemzeti Demokrata Ifjúsági Szövetség aradmegyei szervezetének titkára tartalmas beszámolót adott az ifjúsági ünnepi

hét munkájáról és hangsúlyozta, hogy

az ifjúság munkájával hozzájárult a Népi Demokrácia Frontja választási propagandájához.

Dragan Spiridon, a Nemzeti Demokrata Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának tagja emelkedett ezután szólásra, aki beszédében rámutatott azokra a csapásokra, amelyeket az Ifjúsági Világszövetség mért az imperialisták táborára.

Utalt a görög, spanyol, indonéz és palesztinai ifjúság hősi harcaira; majd az önkéntes munkavállalás szükségességéről beszélt és hangsúlyozta, hogy az ifjúság, mint eddig is, ezután is megteszi köteleességét. Rámutatott az ifjúság egységének fontosságára, mert csakis egységes munkával

járulhatunk hozzá az ország gyors felépítéséhez.

Dragan Spiridon beszéde után Stadler László kiosztotta azoknak az ifjaknak a jelvényeket, akik a munka arcvonalán kitüntették magukat. Művészi műsor fejezte be az ünnepséget.

— ARANYLAKODALOM. Czikora István raktárnok és neje Lipcei Mária március 28-án délelőtt tartják aranylakodalmukat a református templomban. Minden külön értesítés helyett.

— HAZASSÁG. Grünwald Judith és ifj. Bauer András f. hó 27-én házasságot kötnek. Minden külön értesítés helyett.

„OMNIA“-MOZGÓ

Ma: Férjet keresek

Tucay Ida, Bilcsi Tivadár, Vaszarj Piri, Ifj. Latabár Kálmán.

Bélyegző és vérsüki műintézet

Sporttermek és jelvények készítése

Csáky Gyula

A R A D.

Frimu-ucca 11. szám

Főpostával szemben.

CORSÓ ARAD tel. 23-64

Előadások: 3, 4.30, 6, és 7.30 órakor

Stan és Bran

legkacagtatóbb és legújabb filmje:

Csempészek

Tartósan fest Vegyileg tisztít Markovits K.
Arad, Balcescu (v. Duca-ucca 7)

A Nap szövegmérei

Ezt írják a Jövőnek...

Az ország minden öntudatos választópolgára megértette: miért kell vasárnap március 28-án az urnák elé járulnia. A lelkesedésnek és megőrtésnek beszédes bizonyítékait szolgáltatják azok az írók, amelyek nap-nap után nagy számban érkeznek szerkesztőségünkhez és amelyekken keresztül városi, falusi és értelmiségi dolgozók hallatják magukat szavukat és saját lelkesítő gondolataik kifejezésével adnak hangot a tömegek mozgósításának.

Köpper Elemér, az ITA textilgyár mérnök lelkésítő felhívásában ezeket írja: „Mihelyt a nagy nehézségek ellenére is jól teljesítették feladatukat. Szakmunkásaink tudása nagy mértékben megnőtt és ezzel párhuzamosan nő a különböző technikai problémák iránti érdeklődés és munkakedv. Ezeket az eredményeket a népi demokráciának köszönhetjük. Ezért kell egyembékként a Népi Demokrácia Frontja mellé állnunk mindannyiunknak!

Rózsa Alice a Demokrata Nők Szervezete részéről az új alkotmánytervezetet az ország történelmének csodálatos új fejezeteként értékeli. „Tudatosodik

minden dolgozóban az a bizonyos felismerés, hogy a Román Népköztársaság a mi köztársaságunk, a hatalom a miénk, általunk és értünk van. A nők soha eddig nem tapasztalt odaadással kapcsolódnak az építőmunkába, mert az új alkotmánytervezet nem csak a férfiakkal való teljes egyenjogúságot jelent, hanem különleges védelemben részesíti az anyát és kiskorú gyermekét.”

Hudi István az Astra gyár vasesztérgőgösa így ír: „Feküdjünk bele még jobban a munkába, hogy megmutassuk a nyugati reakciónak, hogy dollár nélkül is lehet élni, alkotni és szép jövőt teremteni. Most a választások előtt minden dolgozó gondoljon jövőjére és családjára és becsületes szívvel szavazzon a Nap jelére, amely meghozza mindannyiunk boldogulását.”

Versék is érkeznek nap-nap után. Versék, amelyek ha színvonalban, tehetségben jelentős különbségeket mutatnak is föl, de egyik az érzés és meggyőződés mélységében, amellyel sikra szállnak a Nap választási győzelme mellett.

Rádióműsor

Szombat, március 27

BUKAREST. 14: Hírek. 14.24: A hadsereg órája. 14.30: Magyar nyelvű közvetítés a 48 méteres rövidhullámú állomáson. 18: A stúdió zenekara. 18.45: Irodalmi szemle. 19: Magyar közvetítés a gyermekeknek. 19.30: Hírek. 19.45: Romániai zenei földrajz. 20.20: A rádió énekkara. 20.45: Előadás. 21: Silviu Brucan: A belföldi események magyarázata. 21.15: Művészek szólnak a hallgatókhoz. 21.45: Előadás. 22: Hírek. 22.15: Hírek oroszul. 22.20: Sportjelentések. 22.30: Hanglemezek. 22.47: Könnyű román zene.

BUDAPEST. 13.45: Gyallay Domokos előadása a Hargitáról. 14: Énekhangverseny. 14.20: Zenekari hangverseny. 15.10: Előadás az empire Párisról. 15.25: Könnyű zene orgonán. 16: Hanglemezek. 16.25: Ének zongorakísérettel. 17: Társbérlet Egy rádiócsalád élete. 17.15: Hanglemezek. 17.30: Gyermekrádió. 18: Hírek. 18.10: Vöröskeresztes közlemények. 18.25: Kossúth születésnapja. 19: Zenekari hangverseny. 20: Bahits Mihály verses mesejátékának közvetítése. 21: Hírek. 21.15: Olasz est. 23.45: Hangos heti híradó, majd hanglemezek.

A bukaresti rádió Magyar Órájának műsora: Délben: Szines heti híradó, időjárásjelentés. Este: Gyermekekóra. Párjelenet: „Bendika érdeklődik”.

Vasárnap, március 28

BUKAREST. 7.30: Hírek. 7.45: Oroz nyelvű híryanag. 8: Román népi muzsika. 8.15: Magyar nyelvű közvetítés. 8.45: Gyermekek órája. 9.45: Riport a választási körzetekből. 13: Pontos időjelzés, a falvak órája. 13.30: Magyar közvetítés a 48 méteres hullámsoron. 14: Hírek. 14.20: Sajtószemle. 14.30: Rádiócsarnok. 15.13: Victor Predescu zenekarának hangversenye. 16: Énekek. 16.40: Szakszervezetek órája. 17.30: Előadás a Szovjetunióról. 18: Riport a szavazóhelyiségekből. 19: Munkásdalok. 19.30: Hírek. 19.45: Rádiógyetem. 20: A rádió énekkara. 20.30: Nők órája. 20.55: Sportjelentések. 21: Külpolitikai szemle Mircea Balanescutól. 21.15: Énekhangverseny. 21.35: Harci énekek. 22: Hírek, majd hírek orosz nyelven és sporthírek. 22.30: Román népzene. 23.30: Munkásénekek és hanglemezek.

BUDAPEST. 8: Reggeli zene. 9: Hírek. 9.20: Húsvéti kórusok. 10: Református, majd unitárius vallásos félóra. 11: Közvetítés a Bazilikából. 12: Kamarazene. 13: Hírek. 13.20: Könnyű muzsika. 13.30: Bányász félóra. 14: Templomi énekkar. 14.30: Szórakoztató zene hanglemezek. 15.10: Ünnepi hanglemezek. 16: Nagy elbeszélők. 16.20: Zongorahangverseny. 16.45: Külpolitikai krónika. 17: Oláh Béla cigányzenekara. Rajner László énekel. 18: Hírek. 18.10: Irodalmi előadás. 19: A falu haneja. 20: Hangképek a húsvéti labdarúgótornáról. 20.15: A Hurricane énekegyüttes. 20.40: Könnyű zene. 21.30: Tökés Anna divatos dalokat énekel. 22: A rádió hangja. 22.40: Rádióankét. 23.25: Előadás a stúdióban: „Az aranyzörű bárány”, daljáték 3 felvonásban.

SPORT

Ma délután a Gloria-pályán:

ITA-Arad B válogatott mérkőzés

Ma délután fél 4 órakor a Gloria pályán az ITA csapata az aradi B) válogatott ellen mérkőzik és a textilgyáriak ezen a mérkőzésen az összes játékosukat szerepeltetik. A legutóbb szerepelt csapaton kívül tehát még Slivat, Bonyhádi és Schertz is játszanak legalább egy félidőt.

A mérkőzést megelőzően a futballbírók az edzőkkel játszanak és a bíróséftület felhívja a következőket, hogy jelenjenek meg a Gloria pályán: Bosniac,

Medve, Volentir, Ilin, Zavelcuta, Hene-gar, Sabau, Kisztin, Reinhardt, Zacob, Igna Petru, Höbn, Crisan Nicolae, Barbu Il, Vagalau, Bucsa, Nagy István, Nemeth.

Az ITA-Arad B) mérkőzést Macian vezeti, határolók Karlich és Russu. A mérkőzés folyamán érkezik majd a Gloria pályára a nagyszabású, városon keresztüli staféta, amely váltójutó versenyen 13 egyesület, illetve szakszer vezet indít csapatot.

Április 1-én:

Az A. és B-liga legközelebbi fordulója

A Nemzeti Bajnokságban jövő csütörtökön folytatódnak a küzdelmek úgy az A), mint a B) ligában és a program értelmében Aradon két B) ligás mérkőzés lesz, míg az ITA Kolozsváron játszik. A részletes program a következő:

A) liga: Dermata—ITA, Universitatea—FC Ploesti, CFR Temesvár—RATA, Ciocanul—Acél (UDR), ASA—Ju-

ventus, Unirea Tricolor MAI—CFR Bukarest, Szabadság—CSM Medgyes, Jiul—CFR Kolozsvár.

B) liga: Politehnica—CSM Medgyes, Minerul—CFR Turnu-Severin, CAMT—IMS Hunedoara, Lokomotiva—Electrica, Metalosport—Ripensia, Gloria—Mica, CFR Arad—AMTE.

Itt az új Pronosport szelvény

Az országos tippverseny a jövő héten folytatódik és a nyolcadik fordulón válogatott mérkőzések is szerepelnek. Az április 4-iki mérkőzésekre vonatkozó forduló mérkőzései a következők:

1. Bulgária—Lengyelország
2. Franciaország—Olaszország
3. Jiul—Dermata
4. CFR Kolozsvár—Szabadság
5. CS Medgyes—U. Tricolor
6. CFR Bukarest—ASA
7. Juventus—Ciocanul
8. Acél—(UDR)—CFR Temesvár
9. RATA—Universitatea
10. PCA Constanta—Grivita CFR
11. FC Calarasi—Soimi CFR

12. Arsenal—Desrobires.

- A) Danubiana—CFR Tg-viste
- B) CFR Arad—Politehnica
- C) Solvay—Surdianul
- D) Minaur—Scronyipar.

Folytatódik a sportoló tanfolyam

Az aradi szakszervezeti sportbizottság néhány hét előtt megkezdte és a választások miatt szüneteltetett sportoló tanfolyam a jövő hét szerdáján tovább folytatódik. A tanfolyam előadásait továbbra is a kereskedelmi iskolában tartják, naponta, szombat kivételével. Az első előadás március 31-én szerda délután fél 5 órakor lesz és azon az összes résztvevők megjelenni tartoznak.

V. I. COLOMANN HARTMANN óra- és ékszerüzlet

Arad, Köztársaság-utca (v. Bul. Reg. Maria) 26. Tel. 20—14.

kiéricsztette üzletét bizománvi raktárral

Bizományba vállal modern és antik ékszereket, gyöngyöket, órákat, ezüsttöket, china-ezüstöt, porcellánokat, kristályokat, perzsaszőnyegeket stb. Gyors lebonyolítást biztosít a cég, a törekvés odairányul, hogy a nagyrészt demü közönség érdekei teljes megelégedésre kielégítenek.

ELECTRO-mechanikai műhely

ZARNA GHEORGHE-cég

ARAD, Köztársaság utja (v. B. Reg. Ferd.) 44

mechanikai szerelések és javítások, nikkelezés, autógén és villanybeosztást vállalunk. Tulajdonos:

ZARNA PAVEL

Telefon: 12—95

Hozott anyagból jutányos áron készítünk férfi-fehérműt elsörendü kivitelben, szolid áron.

Felföldi Sári és Stroia Mária

Arad, Pod Cicio 1. sz. I. emelet

BARAR PAL vízvezeték-szerelő és bádigos

A R A D, Köztársaság-utja 64 (v. B. Reg. Ferd. az udvarban.)

Vállalok épületi dolgoz és szerelési munkát igen előnyös áron

Választási képeslap

Borossebes

magyarsága lelkes munkával veszi ki részét a nagy választási harcából, mert tudja sorsdöntő jelentőségét. Az MNSz ottani szervezete a legösszintebben munkálkodik együtt a Népi Demokrácia Frontjának keretében a Román Munkáspárt szervezettel, mint a leghűségesebb fegyvertársával, a munkáspárt harci egységével, az Ekéselkel és a Nemzeti Néppárttal. A szervezeti vezetők éjjel-nappal készülődésben vannak és egyetlen alkalmat sem mulasztanak el, ha munkát kell végezni. A borossebesi szervezet tagjai kivesszik részüket a munkából, mióta pedig Sárossy Gyula forradalmi költő szülőházánál ünnepelték a 48-as ünnepeket, még erősebben él bennük a hit a szabadságszelleme megerősítése érdekében.

Rádón

az ottani MNSz csoportja március 15-én emléktáblát leplezett le azon a házon, amelyben Kossúth Lajos 1849-ben elbúcsúzott családjától, amikor az önkényuralom leverte a szabadságharcot. Az ünnepélyen, amelyen románok, magyarok egyaránt kivették részüket, beszédet mondtak a járási főnök, a községi bírójá, valamint az MNSz részéről és egyöntetűen hitet tettek a román és magyar nép testvériségének ügye mellett. Balcescu és Kossúth szellemét idézték, amely száz év múlva igazi barátság és a közös hazá védelmében egy táborban találta az ittlélő román és magyar népet. Ebben a szellemben vesz részt Radva magyarsága a választási hadjáratban.

Rócskán

az MNSz tagjai: ifjak, idösek, nők és férfiak egymásközt versenyeznek, hogy melyikük végezzen hasznosabb munkát. A választási főhadiszállás a Front helyiségében működik. A beosztott irányítók, eszmetérjesztők és mások lázas munkában vannak. Mindenki érzi, hogy sorsdöntő és történelmi jelentőségű munkát végez. Ragyogó arccal indulnak a község minden részébe, embertől emberhez járva magyaráznak és győzik meg az öntudatos, szabadságszerető embereket, hogy március 28-án azírt ke" a NAP-ra szavazni, mert ennek győzelme hozza meg mindenki részére, aki dolgozik, a boldogabb Holnapot.

Nagyváradon

a Román Munkáspárt és az Ekésfront tagjai, valamint az MNSz szervezete dolgozik kitartó munkával. Itt az ifjúság végzi a propagandát. A Népi Demokrácia Frontjának képviselőjelöltjeit nagy ünnepléssel fogadták. Nagylakra is rámosolvg a népi demokrácia Napja, itt is érezni az új élet lüktetését. Jó földiébe szorgalmas munkákezek vágiák a fénylő ekevasal az új barázdákat s bizony itt eleget tesznek a vetési tervnek. Munkával szolgálja ez a község a nagy, közös ügyet a ennek szellemében vonulnak a nagylaki dolgozók március 28-án az urnák elé, hogy ráüssék a bélyegzőt a Népi Demokrácia Frontja 1-es számú listájára. (Molnár)

Mi újság a világban?

A bikini-i felhő

1 A világsajtó hírt adott róla, hogy az amerikaiaknak Bikini szigetén végrehajtott atomkísérlete nem egészen a várt elgondolások szerint ment végbe. A kísérlet nyomán felhő keletkezett, amely ma is fejjel lefelé az égen, valahol Afrika fölött és nem tudni, hol bomlik föl halált és pusztulást okozva. Az atombomba tehát mint katonai fegyver a gázbombára emlékeztet, mert hatása szintén nem irányítható. De nem is az van a hangsúly, hogy a gázbombát felhasználják, hanem hogy — zsarolják vele. Az amerikai imperializmus kardcsörtetésének kedvenc eszköze az atombomba és Forrestal hadügyminiszter legutóbb szintén megemlékezett róla. Csak éppen azt hallgatta el, hogy az atombomba már éppenséggel nem amerikai monopolium és így mindenképpen kétélű fegyver.

Aki néhány hónapja figyelemmel kíséri a nemzetközi politikai eseményeket, világosan láthatja, hogy az angolszász monopolizáció színterében beintésére a szociálistákban álló Iskálkormányok és velük szövetséző néparulók jobboldali szocialdemokraták milyen vad igyekezettel szolgálják a háborus hisztériakeltés ügyét. Nem szabad elfelejtenünk, hogy 1948-ban önkéntesültség lesz Amerikában és ez a fontos esemény időben egybeesik a gazdasági élet rohamos rosszabbodásával. A „Truman-segély” amely világszerte a népek guzsbakötését célozza, Amerika számára sem jelent hatékony gyűgyszert. Azok a dollár-milliárdok, amelyek nagyrészt fegyver alakításban hagyják el az amerikai földrészt, nem járulnak, mert nem járulhatnak hozzá a világgazdaság megerősödéséhez. Az amerikai termelési rendszer a feldokló mohóságával kutat piacok után, de hasztalan. Sem az ázsiai gyarmati sorsban élő embertömegek, sem a gyarmattá minősített nyugateurópai államok kifosztott embermilliói nem jelentenek fogyasztótömeget az amerikai tömegtermelés számára.

2 Az imperializmus elérkezett belső válságának ahhoz a fokához, amikor a legcsekélyebb tekintettel sem lehet fogyasztóterületeinek belső gazdasági életére. Szemben a múltban áruexporttörökvényekkel, ma már kétszeres bört akarnak lehuzni az olasz és francia munkásról, aki munkaejét és munkabéretét egyaránt amerikai kenyéradójának kell, hogy adja. Mindez a dolgozó tömegek életszínvonalának süllyedéséhez vezet, ami a kapitalizmus szempontjából veszedelemes ellentétet képez a Szovjetunió és a délkeleturópai államok gazdasági megerősödésével szemben. A Wall Street urai joggal vethetik föl a kérdést: ugyan mit gondol a márról-holnapra uccára kerülő amerikai munkás, vagy a kínai külföldi szinten álló olasz és francia dolgozó, amikor az új népi demokráciák letagadhatatlan valóságairól tudomást szerez? A második világháború előtt még letagadhatták a Szovjetunió káprázatos fejlődését, ma azonban bármennyire emlegetnek is a vasfüggőnyt, angol és amerikai újságírók, a szellemi élet kiválóságai és más utasok zavartalanul látogatják a délkeleturópai államokat és a fejlődés minden eseményét figyelemmel kísérik. Az amerikai imperializmus befolyása alá került államokban tehát na-

gyon is jól látják a két társadalmi és gazdasági rendszer közötti döntő különbséget. Tudják, hogy míg a szocializmus felé menetelő országok elsősorban érdeke a béke, addig a zsákuccába jutott amerikai imperializmus kihívó politikával, állandó háborus kardcsörtetés sel igyekszik elterelni a figyelmet belső bajairól.

3 A Föld egyetlen népe sem akar háborút. A dolgozók százmilliói ismétlen szembenéztek a háború halálvi-gyorgu arcának és tudják, hogy a tömeg pusztulásból csak a vagyonok birtokosai húzhatnak hasznot. Nem akar háborút az amerikai nép sem, Truman és kardcsörtető vezérkara sokat vesztett „népszerűségéből”. Amerikában még élnek a lincolni szabadságeszmék hagyományai és ha a pénz mindenhatósága ideig-óráig guzsbakötő is a gondolatot,

nem kétséges, hogy a „Harmadik párt”, amelynek élén Wallace áll, jelentős eredményeket könyvelhet majd el az önképváltoztatáson. A bronxi próbaválasztás eredménye csattanó bizonyítékát adta ennek. A béke arcvonalát tehát nem csak a népi demokrácia országok jelen-tik élükön a Szovjetunióval, de a felszabadult Kínán, a gyarmatterületek ébredő tömegein kívül a béke nem te-kécsinylendő erőnyezője a Szakszerve-zeti Világszövetségben tömörült munkáscsapatok és bátor magatartása.

4 A bikini-i felhő tehát ott lebeg még a Világ felett, mint a zsaroló imperializmus jelképe. De Kelet felől friss levegő tölti a régi Világ fojtott légkörébe és ez a tisztító, felszabadító lég-roham visszafűzi a gyűlölet fellegét oda, ahol kotyvasztották. (k. i.)

Csak április 1-ig kérhető a tanárok véglegesítésének helyesbítése

A nemzetnevelésügyi minisztérium közli a középiskolai tanárokkal, hogy véglegesítésük helyesbítésére vonatkozó kérvényeiket csakis április 1-ig nyújthatják be a 278.659 számú 1947 évi körrendelet értelmében. A kérvényeket az iskolák igazgatóságai kimutatások kíséretében köldik be a miniszter-

riumnak és a következő adatokat kell tartalmazniuk a kimutatások: Vezeték és keresztnév, képesítési vizsga időpontja, mikor történt a kinevezés, teljesített szolgálati idő, szolgálati igazolvány, esetleges kedvezőtlen jegyzőkönyvek, javaslatok stb.

„PERFECT” FEIBUSZ TIBOR

Írógépek, tolltollak, kerékpárok, szakszerű javítás, vétele és eladása. (Voll Reg. Maria) Köztér-saság-utja 15. az udvarban. Minocita-templommal szemben. Verbo-s-ház

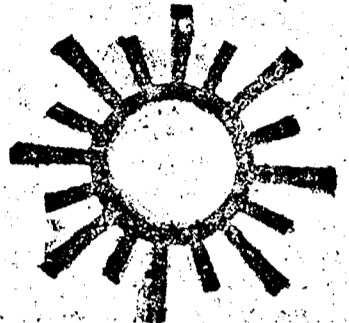
Spieler és Schächter
férfiszabók, A r a d, Fiumu-ucca (volt Bratienu) 13. szám
Férfiöltönyök, felöltők, téllkabátok
a legutolsó divat szerint készülnek.

SAVOY-MOZGÓ: 23-22 Előadások: 3. 4.30, 6. 7.30 és 9-kor
Husvétli-premier, az ifjúság filmje, sport és szerelem
„Ring csillaga”
Jul Bery, Flamant György és Lucien Beroux

URANIA MA PREMIER! Előadások: 3. 4.30, 6. 7.30 és 9 órakor.
Kiváló bemutató. **Rita Hayworth**
Főszerepben:
A texasi lánconő című filmben
Tex Ritter-el

ARO-MOZGÓ Előadások 3, 4.30, 6. 7.30 és 9 órakor
Husvétli program a legszebb magyar film
Szilágyi Szabó Eszter, Uray Tivadar, Csontos Gyula, Latabár, Greguss
Mária 2 éjszakája

Szavazz az 1-ső számú listára



1. Avram Bunaciu
2. Ronghet Iosif
3. Belea Miron jun.
4. Cuedan Petru
5. Csákány Béla
6. Geltz Filip
7. Tulucan Lucretia
8. Sutu Teodor
9. Ardelean Ilie
10. Mocuta Petru
11. Czapos Francisc
12. Pálincaş Ioan

— ELJEGYZES. Ocsay Ilie Arad és Tomá Dumitrescu Ploesti jegyesek.
— HALALOZAS. Özv. Sternheim Bernátné hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 28-án délelőtt 11 órakor lesz a régi zsidó temető halottasházából.

Közlemény
A Solidaritatea fogyasztási munkásszövetkezet értesíti tagjait, hogy összes fióküzleteiben marmeládét oszt 158 tejea különként árban.
SOLIDARITATEA.

ElcsereIném
3 szobás fürdőszobás temesvári belvárosi lakóházzal hasonló aradival
Aradi telefon: 14-81

Hippach Ferenc
E. Teodoru-ucca 4.
elsőrendű kárpitos munka

Rössel Testvérek
férfiszabók
Arad, Bul. Republicei (volt Ferdinánd) 27.
Elsőrendű munka, szolid árak

Javítsa óráját, szemüvegét
REINER JOSZEF-cégnél
ARAD, a Városi Színház mögött

Legujabb Gheorghiu-Dej nagy beszédet mondott népköztársaságunk legfontosabb időszerű kérdéseiről

BUKAREST. Hatalmas népgyűlés keretében átfogóerejű beszédet mondott Gheorghiu-Dej ipari és kereskedelmiügyi miniszter, a Román Munkáspárt főtájkára, aki a belső és külső reakció elleni harcról szólott. Hangsúlyozta, hogy az ország demokratikus rendszerének megerősödését jelentő politikai átalakulásokkal párhuzamosan a dolgozók tömege hatalmas munkával erősíti a gazdasági alapot. A népi demokrácia törekvése a szükségletek kielégítése, az életszínvonal javítása a nagy tömegek: a munkásság, földművelés és értelmiség érdekében. Ráműtatott arra, mennyire különbözik ez a politika a nagybirtokosok, a bankárok és gyárosok politikájától.

Részletesen ismertette a gazdasági helyzet javulását az 1946. évi választások óta, ismertette azokat a tényezőket, amelyek ezt eredményezték és az árak leszállításáról szólva kiemelte a mezőgazdasági termelés emelkedését, jobb megszervezését és azt, hogy az ipari munkásság, a szakemberek és a hasznos munka tényezői összefogva növelték a produktívot. Megemlítette Vasile Luca népzugyminiszter szerepét az ország államháztartási helyzetének megváltoztatásában, amelynek következtében a költségvetés nemcsak egyensúlyba került, de a további fejlődésre is alapot teremt.

Gheorghiu-Dej elmondotta, hogy mindazoknak a teljesítményeknek alapja a munkára mozgósított tömegek öntudatos munkavállalása, munkakészsége, mert mindenki tudja: ma már magának, valóban a közösség szolgálatában dolgozik.

Kemény szavakkal bélyegezte meg a háborús szülők és a reakció csőcsévényeknek mesterkedéseit, a külföldi lakói belső reakcióit, „reménytelenséget”, amellyel legnagyobb védőnkük: Hozhozern Mihály veszettségében bízhatnak, mert uraltól várják kiváltságaik visszaadását. Gheorghiu-Dej, mint ismertette a volt király jelenlegi külföldi szerepét, idézte a közmondást: „a halottak nem térnek vissza sírjukból.”

Beszélt az ipari- és kereskedelmiügyi miniszter az olasz munkásságról és földművelésről választott kiemelkedő a külföldi-hérenc reakció ellen, megemlékezett a görög és spanyol nép hősi harcáról, a kínai szabadságharcos csapatok sikereiről és arról, hogy a román nép tudja: Az igazi demokrácia táborának megerősödése jelenti a béke, szabadságot és függetlenséget.

A Román Munkáspárt kiváló vezetője befejezésül méltatta a nép hatalmas teljesítményét, ami fokozódva a Román Népköztársaság erejének, fejlődésének eredményezi, a hősi és haladás biztonságának útját egyengeti. Gheorghiu-Dej beszédét holnap számunkban részletesen közöljük.

Elmarad a mára tervezett futballmérkőzés

A kedvezőtlen időjárás miatt a ma szombat délutánra tervezett ITA—Arad B) válogatott futballmérkőzés és a státáfutóverseny is későbbi időpontra marad.

„Gyilkosok vannak közöttünk”

Csütörtöktől a Forum-mozgó képszínház új filmet vetít. Nem csak az aradi mozi-hírek újdonságáról van szó, hanem arról, hogy másfél évtized után végre megjelent az első haladószelemű német film.

Főlöszlegesen itt arról írni, hogy a német filmgyártás az utolsó 15 évben kikerekedett és milyen célok szolgálatában állott. Ez a film azonban a „másik”, a hitleri bestialitástól letiport Németország arcátlatát ábrázolja. Megmutatja a német nép azon részét, amely az 1933-ban elindult lavina nyomása alól kikerülve, halálos bódultságából eszmél. Döbberetes hűséggel mutat rá arra: „gyilkosok vannak közöttünk!” A német nép haladó gondolkodású rétegének válgá kiáltott vádia ez a film, a közöttük járó háborús bűnösök és „nártfogóik” ellen. A gyilkosok, sőt tömeggyilkosok, akik mint az élősdiek, a legmostohább körülmények között a legnagyobb szennében is existenciát teremtenek” maguknak és „ürülnek”. Az évszázadokon keresztül a nép nemzedékeinek hosszú láncolatát által felérett Berlin romokban. Itt játszódik le a film cselekménye. A romok között azonban felbrik az élet, a bűnös, a becsülettel megüldözött élete, de a néni erői eszmélő egészséges, építő munkás élete is.

A film vezértémája mélységesen emberi és nem csak Németországot, hanem számos más igen sok más országot, sőt az egész emberiséget érintő problémát tár fel. Az önlelet és egyéb fizikai romok mellett még sokkal nagyobb jelentőségűek a lelki, az erkölcsi romok, amelyek ellen nem lehet csak küzdeni, hogy ahol szűkebb a hűség-élet, a hősiesség, a bátorság, a homény erővel üldözik, de ahol helyrevaló, a türelem és megértés emberi erőit kell alkalmazni. A film mély megvilágítással hirdeti: Nincs iona embernek az emberi lényiségének tisztos, de vádat emelni, nem csak jönnök, hanem emberi kötelességünk!

Nem értünk azonban, hogy a film eredeti címét: „Gyilkosok vannak közöttünk”, miért kellett megváltoztatni, hogy „Bűnösök vannak közöttünk”? Talán „kémletességből”? Talán bevételi szempontból? Talán nem érezték volna elég erős a villos megjelölés, amely, akik vállalati állásánál becsületlenül meg az emberiséget? Nem hisszük, hogy a fascista, hitlerbanditák, rádióval, műsorokkal, női, öregek, gyermekek, hátrányos, akik útra akarták hozni a földi fejlődésüket a nemzetközi romok felett élő világon, villosok a mi számunkra is a mindennapi életben a moziplakáton egyaránt.

(—ij—)

TIP. PATRIOTUL

Arad híradó

MEGHÍZOTTUNK BUKAREST BE fordul minden kedden. Mindenféle megbízást elvállalunk. **KEDD** délután 6 óráig **OLYMPI. KON** utazásiroda **ARAD**, Brătia nr. 2-4. Telefon 20-49.

FERFI fémernemi szabás- és varrások tanfolyam kezdődik április 1-én. Erdéklödni: Gyulay varroda. Köztársaság (volt Ferdinand) útja 6.

HATSCHERK ügynökség Arad, Armatei Populare (Carol) út 17. Telefon: 16-95. 1.200.000: főtéri húszlakásos üzletház. 620.000: elfoglalható marosparti kétlakásos luxúsvilla, 350.000: nagy kertes, fűrdőszobás magánház, 320.000: kétszobás öszkomfortos azonnal költözhető, magánvilla csempezett mellékhelyiségekkel, 150.000: román templomnál nagy parkos hatlakásos egyhatodrésze, 120.000: Mosóczi-telepi nagy kertes kétszobás, 70.000: külvárosi elfoglalható kertés ház. 4126.

LEICA nagyitógéppel eladó. Gen. Mo-soju 2, emelet.

VILJANY-fűrészgép 15 m. kábellel „Chewrolet” teherautó hathengeres, 8 gumival, „Kryslar” személyautó négyhengeres 4 gumival, 5x6 m2 ponyva, vashordók, vastraverzek, használt építészeti faanyag eladók. Stefan, cel Mare tér 10. Telefon 30-11. 4123

KERESEK megvételre három-négy szobás öröklakást, vagy ugyanilyet bérbe, Mikalakán főúton, vagy közelében. Reclama, Eminescu 4.

HASZNALT lakácsiszolt francia há-lószoba eladó. Cuza Voda. 38.

SZOLID urinó különbejáratu úres szobát, fűrdőszobahasználattal a város központjában. Keres. Textit ABC. Telefon: 15-45. 4097.

VILJAK, üzletházak, laká-részek, beköltözhető, szőlők, telkek minden árfokozatban. Nikolovics fuv-nökség, Ayram Iancu 21. 4160

KOMOLY intelligens, németül-románul beszélő nő két gyermek mellé felveszek. Closea 3, emelet.

MAGÁNHAZ helyváros szívében négy szobás, parkírozott kerttel (orvosnak, ügyvédnek különösen alkalmas) eladó. Telefon 22-15. 4144

ZONGORA rövid, Wertheim kassza amerikai írósztal eladó. Eminescu ucca 40 (18) díszint, udvarban jobbita).

OROKLAKASOK központi fűtéssel, me legvív-vezetéssel, elsőrendű helyen és kivitelben, garzonlakások, telkek eladók. Megbízott: Steiner építész, Horia 5. 4170

IRÓGEPPEL rendelkező perfekt román —magyar gépiró vállalat lakásán írógépmunkát, esetleg állandó állást. Telefon: 20-57 (délután 4-5 között).

FESTETT kombináltszoba, klubfotel, kisebb fotel, fotelágy, eladók. Ec. Teodoriu, Károlyosnál.

NŐIRUHA szabászati és varrások tanfolyamot nyitok. Jelentkezni lehet: Köztársaság (volt Maria) útja 9 szám, I. emelet, apartament 10. 4164

FESTETT ruhafa háló költözés miatt rendkívül olcsón eladó. Kransz, Eminescu 16. 4165

INTELLIGENS 16 éves fiatal asszony 10 éves kis fiával elhelyezkedne olyan úriemberről, akinek szintén van gyermeke. Vidékre is megy. T. Vladimirescu 21. 4166

KÖZPONTRAN uccai két helyiség berendezéssel, telefonnal kiadó, vagy átadk. Petőfi Sándor ucca 1. Telefon 19-98. 4167

SZEPFESSY mély, világos gyermek-kocsi olcsón eladó. Simion Baint 2. 4168

GAZREZSŐ kétrétegű, esetleg hűdönnel eladó. Metianu 11. Salomon. 4118

EBÉNTÁRGYTOR és márványasztal eladó. Cosbuc 8, ap. I. 4113

EGY üvegezett- és egy tanúasztal eladó. Protopopescu 21. Mosóczi teleg 4129

— **Házilolás.** Friedmann S. József elhunyt. Temetése március hó 28-án, vasárnap délelőtt 10 órakor lesz a Petőfi-ucca 1 szám alatti gyűlöcskénél.

— **ELJEGYZÉS.** Knaps, Gizella és Polareczky József Arad, jegyesek.

MOSÓCZI telonen, mozi mellett, helyileg-hetős ház szűkebbéssel eladó. Ugyanott kisebb házat helyvárosban megvételre keresek. Megyere szabóság, Calea Banatului 6.

GÓFRÁ, ÉS KÖNYVEIÖTANFO. **IYAM** kezdődik április 1-én. „Pallas” Cosbuc 1.

HÁZ öröklakás ellátásért. Mosóczi telon, And, Hamza 26. 4134

ELADÓ Underwood írógép. Rusu Si, rianu 22. 4151

ÜLTÉSSYNYK gyapotot. Már 10 mag termékekkel egy női harisnyát köthet. Mag karható: Úmikolaka, Magurei ucca 31. Míg a káreltet tart. 4145

ANGOLÓRAT adok gyermekeknek négyévtől, különleges módszerrel. Köztársaság (volt Ferdinand) útja 6. III. em. nr. 7. 4152

FOTOTECHNIKAI gének, sportkocsi, kábiték eladók. Marasesti ucca 3. (fűldemint halva). 4153

MŰHELYVEHETSŐG helyvárosban. A helyiségekben állk. ioararammal kiadó. Telefon 24-52. 4154

A KÖNYGSTOPPER cukrászdában naponta meleg hűsös és saítos hache, darabja 15 lei. Minden nap friss saj. A Jecfinomabb édes sütemények, hál-hali minőség.

ORION rádió 3+1 eladó. Iosif Vladimirescu 6. 4156

FOY FEHER és egy kárpit tarka kárpit eladott. Becsületes megvételre adja le a cukorgyár hivatali kintőanyagát. 4157

RÁDIÓ Cosbuc 4-2 eladó. Mosóczi telon, Parosani 52. 4158

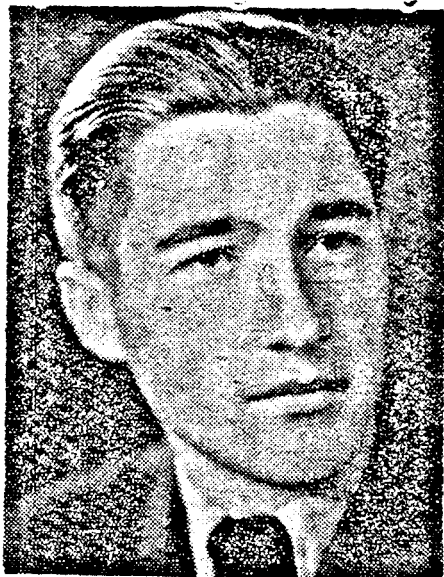
PIRÓLT Szalchammer gyártmányú rövid kárpitlakásos, páncéltűrés zongora eladó. Stroescu ucca 13.

Ezek a Népi Demokrácia Frontjának aradmegyei jelöltjei



BUNACIU AVRAM

igazságügyminiszter, a Román Munkáspárt Központi Bizottságának helyettes tagja, az aradmegyei, Gurba község szülőtte.



Ifj. **Belea Miron**, földművesifjú, a hunyadmegyei Lesnic községből, a dolgozó földművesség harcosa.



RANGHET IOSIF

munkás, a Román Munkáspárt Központi Bizottsága Politikai Irodájának tagja. Az aradmegyei Fazekasvarsánd község szülőtte.



Cuedan Petre, CFR munkás, a Román Munkáspárt aradmegyei titkára

Szavazz



a Napra

Szavazz



a Napra



Csákány Béla dr., ügyvéd, a Magyar Népi Szövetség Központi Politikai Bizottságának tagja.



Geltz Fülöp, Astra-gyári munkás, a Román Munkáspárt Megyei Bizottságának vezetőségi tagja.



Tulucan Lucretia, munkásnő, a Román Munkáspárt ITA-körzetének bizottsági tagja.



Suciú Teodor, kürtösi dolgozó földműves, az Ekéfront Megyei Bizottságának tagja.



Ardelean Ilie, tanár, a Nemzeti Népi



Mocuta Petre, CFR munkás, az Ifjúmunkás Szövetség Központi Bizott-



Czapos Ferenc, tempári munkás, a Magyar Népi Szövetség Megyei Bi-



Palincas Ioan, Aradváros polgármestere, a Nemzeti Néppárt Megyei

A BÉKE VÉDELMEBEN

Jgy él a nép hadserege

A Román Népköztársaság és a nép érdekeinek pajza, a nép iskolája — ez a mai katonaság hivatala

A komoran sötétlő, aradi vár kapunyílásában szinte a múlt militarista szelleme terjeng. A sárgára meszelt kapualjban visszhangzik minden lépésünk. Csak akkor enged fel a szorongó érzés, amikor kilépünk a homályos kapualjból a napsütésben úszó, hatalmas, fákkal teleültetett várudvarra, ahol katonák kisebb-nagyobb csoportja foglalatoskodik. Údvart takarítanak, egyéb munkákat végezve. Lelkesen végzik a munkát. Innen-onnan vidám füttyülés vagy kacagás száll az apró bárnyfelhőkkel tarkított napsugaras tava-zi ég felé. Nyoma sincs annak a

Kaloriák, ruhafelszerelés, cigaretta...

Az egyik teremben székek hosszú sora sorakozik. A falakon demokratikus román-magyar jelszavak és a Román Népi Köztársaság vezetőszemélyiségeinek nagytitói képei. Az egyik katonától megtudjuk, hogy ez az előadóterem, ahol a román demokratikus hadsereg tagjai megkapják a szükséges politikai és kulturális oktatást. A mai néphadsereg tagja, nem csak a fegyverfogáshoz kell értenie, hanem tisztában kell legyen a körülötte zajló élet nagyjelentőségű politikai és művelődési kérdéseivel is. A másik terem asztalitenisz játékra rendezték be. Itt pihe-nyik ki a katonák vidám játék közben a kiképzés fáradalmait. A falon napiparancs, amelyből kitűnik, hogy a demokratikus román hadsereg tagjai Bodnarus Emil nemzetvédelmi miniszter parancsára, kétezer-öttszáz kalóriát tartalmazó napi élelmiszeradag helyett, napi háromezer-kétszáz kalóriát kapnak. A nehezebb kiképzés vagy munka után, a háromezer-kétszáz kalóriát háromezer-öttszáz kalóriára emelik fel. Ezenkívül minden katonának joga van két váltás felszereléshez, amelyben benne van az ing, alsófehérnemű, a harisnya és a zsebkendő is. Általában a katonaságot mindennel ellátják ami a felszerelés karbantartásához szükséges, cipőkrémmel és háromszázötven gramm szappannal is. Továbbá dohányt, cigarettapapírt és napi öt darab cigarettát kapnak. A tisztek és altisztek hadseregünkben először kapnak felszerelést és évi járulékot. Végül a napiparancs ismerteti, hogy a hadsereg tagjainak a fizetését a beosztások szerint tíz százaléktól negyven százalékig növelték.

Ma tehetsége szerint érvényesülhet minden katona

A nevelő osztály irodájában Dinu Ioan hadnagy szívesen üdvözl. Megkérjük: mondjon valamit arról, hogyan készül a katonaság a szabad választásokra.

— A választási hadjáratból mi is

nyomasztó feszességnek, amely a régi rendszerek hadseregét annyira jellegzetessé tette. Felderülve nézünk széjjel, a tisztára seprert várudvaron. Mindenhol a legnagyobb rend és tisztaság. Az egyik falon Leninnek, a népek hatalmas tanítójának és vezetőjének képe. Lenin mosolyog. A kép fölött ciril betűvel írott, orosznyelvű mondat. Ez a kép emléke a vár előbbi lakóitól, a hatalmas Vörös Hadseregtől. Áthaladunk a várudvaron és betérünk az egyik épületbe. Itt helyezték el a hadsereg nevelő osztályának irodáját és többi helyiségeit.

kivesszük részünket. — mondja Dinu Ioan hadnagy. — Helyiségeinkben feltüntettük a Népi Demokrácia Frontjának választási kiáltványát, amelyet előzőleg behatóan ismertettünk a katonaság előtt, a választási hadjárat időszakán két kultúrscsoportot alakítottunk, amelyek közül egyik román, a másik magyar-nyelvű műsört tanult be. Ezekkel a kultúrscsoportokkal látogattuk a megye falvait, ahol előadóink ismertették a Népi Demokrácia Frontjának kiáltványát, a kultúrscsoport pedig művészi előadásokkal szórakoztatta a falvak magyar és román lakosságát. Ezenkívül a tisztek és altisztek feleségei gyűjtéseken és előadásokon tevékeny munkával vették ki részüket a választási kampányból.

Tajra, felekezetre, nem zeliségre való tekintet nélkül

A beszélgetés után az egyik katonát szólítjuk meg, akitől megtudjuk, hogy székely fiú és Kapusi József a neve.

— A hadsereg ifjúsága, — mondja Kapusi József. — határozott lel-

Azután a mai katonaelőrelől beszél Dinu Ioan hadnagy.

— A katonaság helyzetével kapcsolatban, meg kell említenem Boanaras hadügyminiszter egyik fontos napiparancsát, amely a várban és a kaszárnyákban mindennél látható. Ez a napiparancs teljes változást hozott a katonaság és a tisztikar életében, lényegesen és érezhetően javítva a hadsereg anyagi és erkölcsi helyzetét. Ez a napiparancs szorosan összefügg a hadsereg mind jobban kidomborodó demokratikus magatartásával. Az új alkotmány, amely megadja a katonának azt a lehetőséget, hogy a táborszaki rangig felemelkedhessen, ha tehetsége van és amely szétverte az altiszteket és tiszteket elválasztó sorompót, megadta a lehetőséget arra, hogy igazi népi hadsereggé váljék a Román Népköztársaság hadserege. A hadsereg nevelő szerveinek megerősödése és kifejlődése nagyban járult hozzá a hadsereg demokratizálásához és politikai fejlődésének fokozásához.

— Ami a választásokat illeti, — fejezi be Dinu hadnagy, — tapasztalatból győződtem meg arról, hogy a katonaság nagy lelkesedéssel várja a választások napját, amikor kinyilatkoztathatja akaratát, amely egyben a román nép akaratát is.

kesedéssel áll a Népköztársaság mellett. Különös nagy rokonszenvnek örvendenek a hadsereg soraiban Gheorghiu-Dej és Emil Bodnarus miniszterek. A hadsereg látva azt a gondoskodást, amellyel a Népköztár-

saság kikiáltása óta a katonaság sorát intézik, bizalommal és lelkesedéssel veszi ki részét a választási kampányból tudva azt, hogy az új alkotmány keretében a különböző nemzetiségek közötti kapcsolatok teljesen elmélyültek és a mai hadsereg katonái szoros barátságban és testvéri szeretetben élnek és működnek együtt, amint a tisztikar részéről is érvényesül a teljes jogegyenlőség elve, az egyenlő bánásmód. A magyar ifjúság a Román Népköztársaságban a saját hazáját tudja és úgy a gyakorlatokon, mint a nevelési órákon igyekszik minél több tudást szerezni, mert részt akar venni a román bajtársakkal vállatva, a nép jogainak megerősítésében és biztosításában. Megfigyeléseim szerint, a katonaság őszintén elítéli a hódításra törekvő külföldi imperializmusokat és minden törekvése arra irányul, hogy a Román Népköztársaság védelmét megerősítse úgy a belső reakció mint a külső imperialista törekvésekkel szemben.

„Mindannyian az 1-es számú listára, a Napra szavazunk!”

— A választásokkal kapcsolatban kijelenthetem: minden katona akarata, hogy a nép akarata győzzön és mindent megteszünk, hogy nagy fölényrel győzzön az 1-es számú lista. Mert a hadsereg a nép igazi jelöltjeit a Népi Demokrácia Frontjának választási győzelmében látja. S amikor minden magyar nemzetiségű román katona nevében is elmondom ezeket, kijelenthetem azt is, hogy a demokratikus román hadseregben nincs különbség román és magyar között, mert a néphadsereg tagjai egyenlő jogokat élveznek nemzeti-ségre való tekintet nélkül.

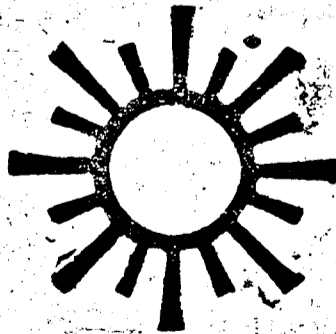
Barátságos meleg hangulatban bocsuzunk a katonától és tisztektől, érezve azt, hogy ez a hadsereg valóban a nép érdekeit szolgálja és valóra válnak Gheorghiu-Dejnek a Román Munkáspárt kongresszusán elhangzott történelmi szavai: „A Román Népköztársaság és a nép érdekeinek pajza, a nép iskolája — így fogjuk fel mi a Román Népköztársaság hadseregének hivatását!”

Kása János

A NÉPI DEMOKRÁCIA FRONTJÁNAK

lobogója alatt vegye-
tek részt a
NAGY NEMZETGYŰLÉS

megválasztásá-
ban az
1-es számú



NAP-pal
jelzett listára
adott
szavazattal!

**BARANYI
FERENC**
FÉRFISZABÓ
ARAD
FRIMU (Beatianu u.) 17

Javítsa rádióját és biciklijét

CIACIS-cégnél
volt Hammer

Arad, Köztársaság utja (volt Ferdinand ut) 27. sz. Tel. 31-47

OGLINDA

ÜVEG-

FELDOLGOZÓ ÜZEM
AZONNAL TELJESIT
MINDENMŰ ÜVE
GEZÉSI MUNKÁT

ARAD,

Grigore Coma (v. Episcopiei) 48
TELEFON: 14-17

CLEMENS

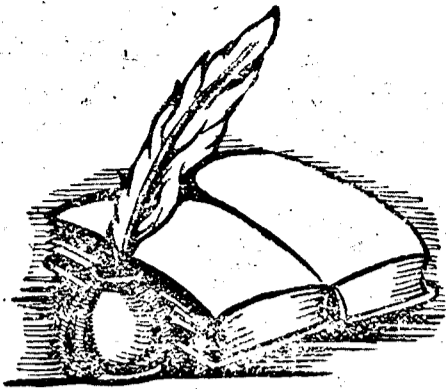
cukrászda

ARAD,

Köztársaság ut 8. szám

HÁROM HUSVÉT

Írta: KÁROLY SÁNDOR



1848

A száz év előtti megújulás csodálatos lázában Petőfi Sándor időt és tért átívelő zsenije hirdette a Feltámadást. Forradalmi sága égett és virított, mint a Názáreti szenvedő testén a vérrózsa és szava úgy hullott nemzetére, mint vihar a kiszikkadt földre. Akkoriban, 1848 húsvétján, a magyarság csodát látott és ennek a csodának tűzpiros fénye olyan távlatokat világított be, amelyeket a 48-as jelen embere nem láthatott. Csak a költő látta a Holnapokat. Szavának muzsikája zúgott-zengett, mint amikor acél csap össze acéllal, vagy amikor ódon harangláb korogtatja a mázsás bronztestet. Jogot a népek! Földet a földnélkülieknek! Törvényt előtti egyenlőséget! Szabadságot! Testvériséget! Köztársaságot! Dübörgött a föld, óriásira duzzadt a szív, tengerszélesre dagadt a lélek és az évszázadok korbácsától alázatba görnyedt test kiegyenesedett. Elsőnek a szellérek, jobbágyok, a föld rabszolgái ébredtek fel a hívó szóra és dalra. A nehéztérű városi polgárság nehezen mozdult meg, a kis nemesség még fulladozott tunyaságában és a főurakat inkább a vezetés és irányítás vágya, mint a lelkesedés hajtotta a trikolor alá. Feltámadunk, mert eljött az idő, hogy feltámadjunk! harsogott végig falun, városban, pusztán és erdősegen. Ezt énekeltek a hegyek, a völgyek, a rohanó folyók. És ezen a húsvéton valóban feltámadott a letiport gondolat. Bárhogyan is igyekezett elszármaztatni a hivatalos történetírás a száz év előtti forradalmat, vörös volt annak igazi színe és vörös volt húsvétja is. A párisi barrikádokról hozta el a márciusi szél a revolúció színeit, amelyet később még vörösebbre festett a kiömlő vér. A parasztek, munkások, a proletárok vére. Tegyük le kis időre az utókor mérlegét, amellyel az események jelentőségét mérjük és tegyük el az oknyomozó történelem nagyítóját is, amellyel a szavak, gondolatok és tettek értékét vizsgáljuk. Csak az akarást lássuk most, a milliőkből feltörő vágyat, a szépséges tendületet. Dózsa György parasztjainak nagy megmozdulása óta az első hatalmas magyar kiállítás volt 1848, amelynek lángjában egy egész nemzet, egy egész kor égett. Tekintsük ezt a szent évszámot iránymutató oszlopnak, amely mutatja merre menjünk, hogy jó úton járjunk.

1848 húsvétján a magyar nép valóban feltámadott!

1918

A karsztok szürke szikláin, szerb erdők feketeségében és Verdun poklában még bömböltek az ágyúk, de recsegett-ropogott az Osztrák-Magyar Monarchia hazugságra épített korbácsi épülete. Tehetetlen árnyékkirály halálba hajszolta „országát” népeinek legjobbjait és „József apánk” engedelmis csatlósként suhogtatta a korbácsot a magyar föld szenvedő fiainak hátán is. A templomokban akkor is szólott a harang, és húsvét ünnepén még mindig győzelemről prédikáltak a szószéken, pedig Bécsben ugyanúgy, mint Budapesten, a püspöki aulákban ugyanúgy, mint a minisztériumokban, — de már a vidéki parochiákon is — tudták, hogy „minden elveszett”, a habsburgi műnek össze kell omlania, mert a történelem halálra ítélte. De még csak nagyon kevés ember akadt, aki 1918 húsvétján bátran bele merte volna kiáltani a tomboló örületbe: „kár minden csepp kiömlő vértől!” Kegyes szavakat csorgattak a szuronyokra, áldást hintettek a halált látogató gépfegyverekre és a parlamentekben kitarúsról szónokoltak gyáva államférfiak. Nem akarták, nem merték meglátni az északról virító ötágú piros csillagot, amely a szabadságot és felszabadulást sugározta a világ négy tája felé. Fekete volt ennek az esztendőnek húsvétja, fekete mint a gyász fájó színe. Remények és hitek haltak meg ezen a húsvéton, komor tragédiák vetettek elő sötét szárnyukat és a gonoszság és ostobaság prófétái elbújtak saját tehetetlenségük szürke palástjába. Voltak bátrak és bölcssek is 1918 húsvétján, akik érezték, hogy közeledik október, amikor forradalom apasztja ki a háborús örület tavát. Lövészárok szennyében, gyár rohanó kereké mellett, bérkaszárnya fullasztó homályában kovácsolták a békét és az új magyar feltámadást. Messzire néző munkások és értelmiségiek készültek a nagy leszámolásra. És, miközben az átkozott emlékü Lukács tábornok halomra lövette a harcolni már nem akarókat, a föld alá menekült bátrak és bölcssek nagy terveket forgattak és új államok, új népi csoportosulások terveit vitatták meg. Ekkor 1918 húsvétján érlelődött 1918 október. Budapest és Bécs szívében már festették a piros

zászlókat és Petőfi Sándor szellemét hívták segítségül nagy céljaikhoz. Ez is szép és bátor tett volt, méltó a korhoz.

1918 húsvétján a vérfojlam rohanásában a milliók már tudták, hogy közeledik az igazi feltámadás ünnepe.

1948

Most nem viharzik véres forradalom és nem bömböl az ágyú gyilkos szája sem. Békében élünk és csendesen süt ránk a magasból az örök energia, a Nap. Munkás zászlóaljak menetelnek nótázva az uccán és fegyver helyett szerszámot markol a kéz. Most dolgozunk és építünk, a teremtő munka forradalmát vívjuk, és a munka himnuszát daloljuk és velünk dalolja a mosolygó mező, meg a kacagó város. Magunknak vetünk és magunknak aratunk, ezernyi téglából a mi házunk épül, amit teremtünk, az a sajátunk marad. Üllő és kalapács testvéri csókjából, gyárszirena friss füttyéből, lendítőkerék végtelen forgásából, kasza ütemes suhintásából új himnusz született: a munka indulója. És ezt elharsogják kelettől nyugatig... És mindenütt, ahol emberek élnek és termelnek, az egymás felé nyúló baráti kezek végtelen távolságot ivelnek át és minden szív egyetlen dobbanásban forr össze. Egy évszázad messzeségéből biztatón és elégedetten mosolyog 1948-ra 1848. Mert kikelt az elvetett mag, szürbe szökkent a kalász, valóra váltak az álmok, kiteljesedtek az akarások. Szabadság van, béke van, lehulltak a korbácsok és nem korbácsolhat már a hátunkon a „disznófejű nagyúr”, már nyitva állanak a kapuk, hogy betérjenek hozzánk az „új idők új dalai”. Süt a Nap és aranyzaporában felszabadult ország köszönti az új reneszánszot. Melegít a Nap és édes simogatása nyomán élet bujik elő az ugarból. Világít a Nap és fénye elkergeti a sötétséget. Milliók köszöntik a Napot, ezt a szent és tiszta jelet, amely elhozta a magyarság igaz feltámadását is. Most már nem feszítheti meg az Eszmé a cézári parancs, nem verhet szöveget izmos karjába és lábá-

ba, nem döfhet lándzsát egészséges testébe. Az Eszmé legyőzhető, lenni erős, mert talaja, amelyen áll, minden bíborba bujtatott „fenségnél” erősebb és fenségebb: maga a Nép. Március 28-án, boldog 1948 húsvétján „Értől az Óceánig” zúg az öröm minden tenyérnyi földön, ahol felszabadult emberek élnek testi közöségben és ezen a napon tudják mit jelent a húsvét megünneplése: a Napra, a feltámadásra, a Nép Feltámadására szavaznak. Igen, a Nap jelét viselő listára szavaz minden becsületes magyar ember is, mert az együttélő népek összefogását megvalósító, kiteljesítő népi demokrácia közös arcvonalának, a Frontnak jelöltje, magyarok, románok és más nemzetiségűek, a felszabadulás harcosa.

1948 elhozta az annyira várt igaz feltámadást!



P.B. Shelley (1792-1822)

DAL ANGLIA FÉRFIAIHOZ

- I. Angol paraszt, mért aratsz, ha földeden rab maradsz? Britt takács, mért szősz utált zsarnokodnak diszruhát?
- II. Mért vagy szolga, ör, cseléd, ha nem őröl, csak herét, s nem szolgál, csak vérebet, ki felnyalja véredet?
- III. Britt méhecske, mért gyűjtsz mézet, mért kovácsolsz kardot, vértet, hogy, míg szörnyű terhed hordod, otthon üljön renyhe lordod?
- IV. Van-e házad, van-e nőd, balsamod és pihenőd, kapsz-e zsoldot, kapsz-e bért kinodért és könnyedért?
- V. Aratsz, s hol az aratás? Izzadsz, s ágyad: farakás; győznek ők — s tiéd a harc, kardot fensz — s övék a kard.
- VI. Arass: s tartsd meg te a lisztet, dolgozz: s töltsd be te a tisztet, harcolj: s győztes légy magad, fend ki szablyád: s védj magad.
- VII. Pinceodu a házad, s másnak emelsz palotát: mit nyögsz hát, ha holtra vernek? Korbácsukat is te cserzed.
- VIII. Mi haszna van kardvasadnak, életednek? Csak magadnak szősz halotti lepedőt, s Anglia a temetőd.

Rövidhullámon rádiója tökéletes lesz, ha

SZTOLÁR JENŐ

„Rádió Dinamo”

Emirescu 15 laboratóriumában javítja Tel. 12-80

Marian

FÉRFISZABÓSÁGA

Arad, Morosesti 2. földszint

Legmodernebb szabás

Elsőrendű kivitel

BUTOR!

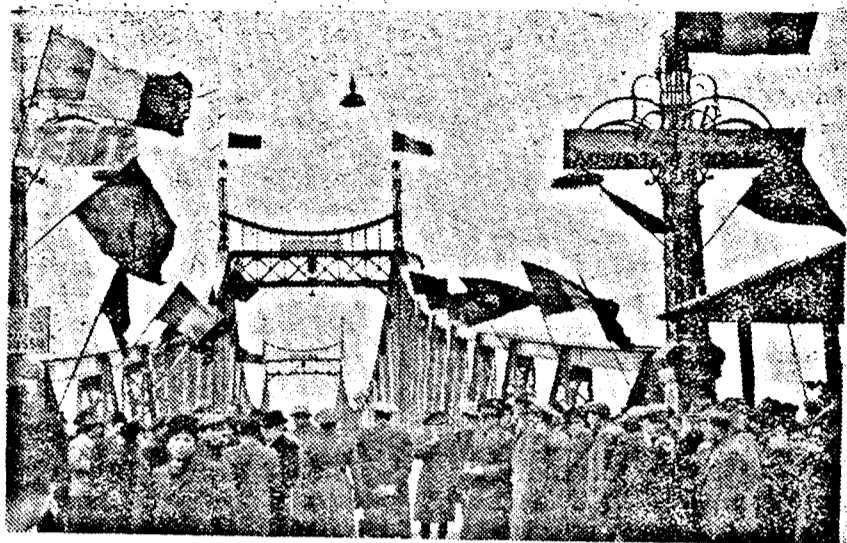
Modern, legkvalóbb minőségű kombinált szobák, hálószobák állandóan raktáron

BUDACSKÉ-NÉL

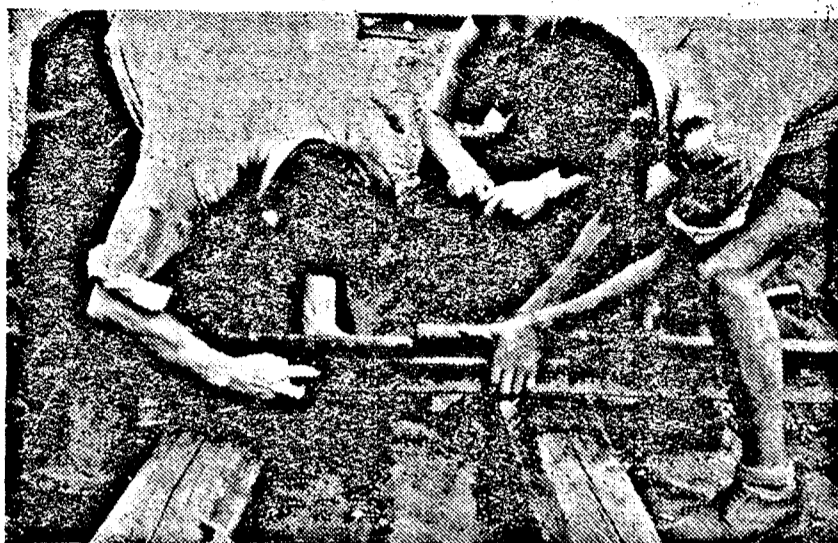
Arad, Köztársasági-ut 7. Telefon: 25-93.

Legujabb divatu
NOI KALAPOK
nagy választékban, általánosok a legdivatosabb modellek szerint
ZIMMERMANN
női kalapszalón
Arad, Köztársaság utja 64

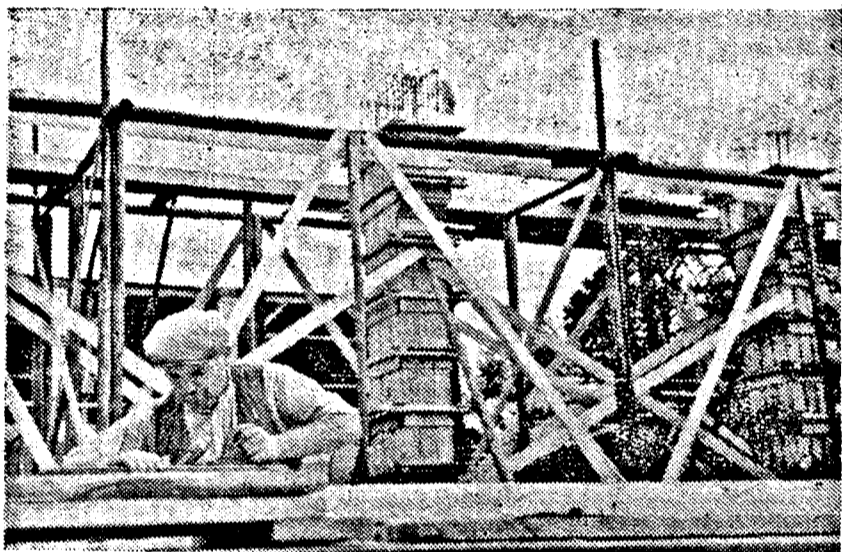
Munkánk hirdeti a feltámadást!



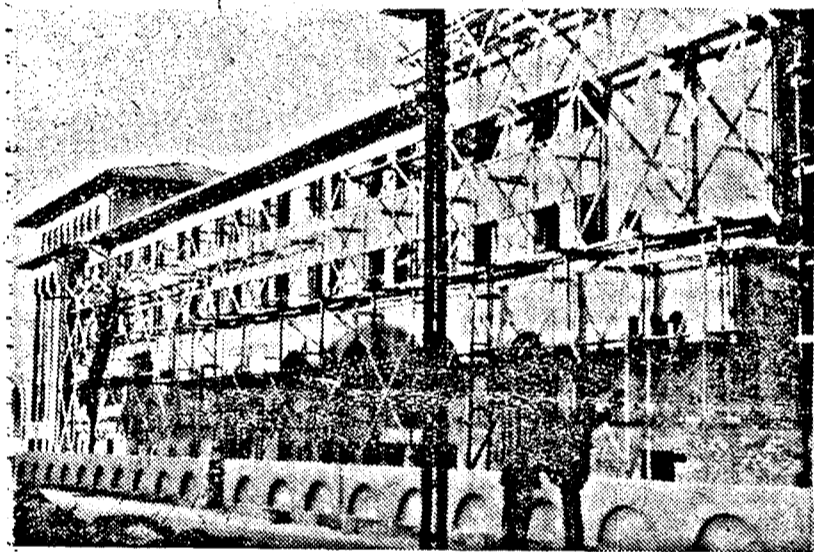
A hitlerista és horthyista banditák által felrobbantott ujaradi hidat újjáépítette a demokrácia



Évtizedek mulasztását pótolja a dolgozó tömegek rohammunkája: ifjurmunkások építik az aradi villamosvasut pályatestét



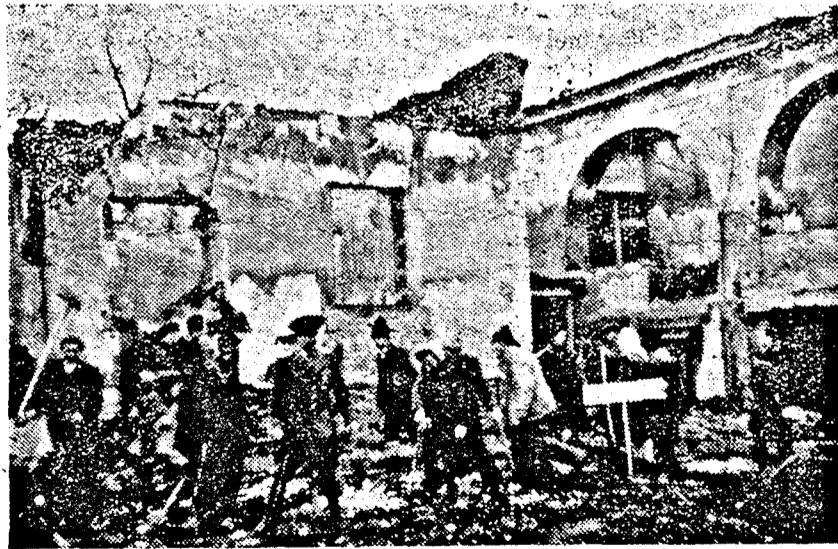
A romok felett megteremtjük a többtermelés lehetőségét: a repülőtámadástól feldúlt Astra-gyár műhelyét a munkásérfeszítés ismét a termelő munka hajlékává változtatta



Amit a háborus bombák leromboltak, felépíti a Béke: rövid idő alatt rendbehoztuk a vasuti állomás közelében lévő, lebombázott inasotthont



Új képet nyert a város: az ifjuság rendet teremt a vasútállomás előtti téren



Paulis község lakosságát mozgósította a Román munkáspárt: önkéntes munkával újjáépül a községháza

S
Z
A
V
A
Z
Z



A
N
A
P
R
A

Éljen a Népi Demokrácia Frontjának választási győzelme!